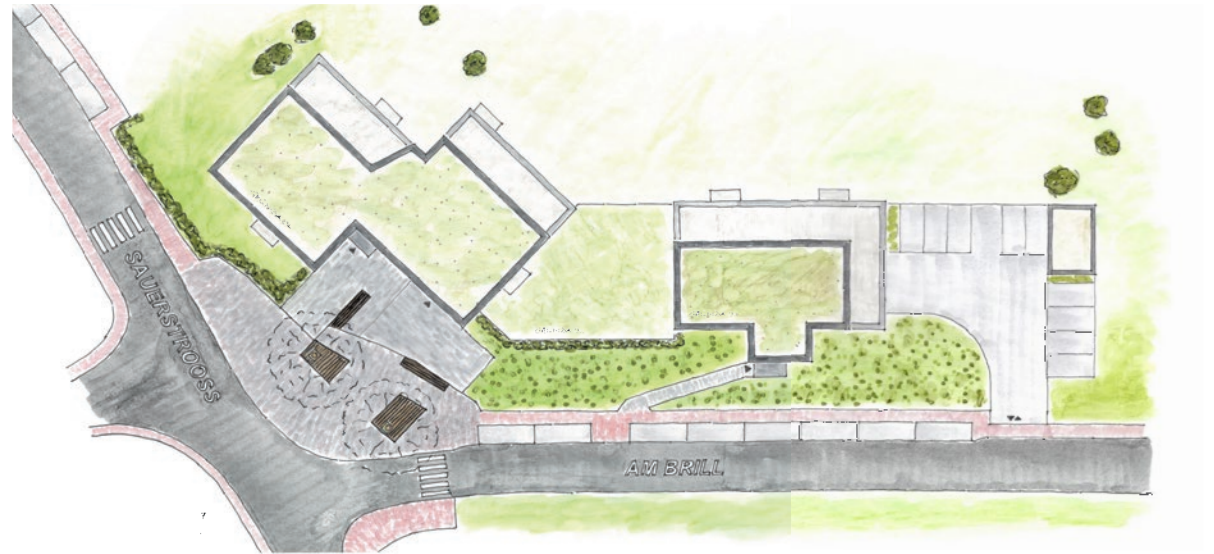


EXPOSE



MICHELAU - AM BRILL

RESIDENZ MIA & LEA

WOHNEN IM GRÜNEN

MIA & LEA

TEAM

VISION

ARCHITEKT

gap-architectes

29, route du vin
L/6841 Machtum



BERATUNG

MARKETING

Lynn Bettendorff

4, rue de l'Ecole
L-5414 Canach

Mobil +352 621 501 494
Email lynn@bettendorff.lu



REALISIERUNG

BAUTRÄGER

Auf der Jeuch 1
D-54662 Speicher

Projekt Management
Schulstraße 29
D-54441 Mannebach

Technikpartner
RN Réalisations GmbH & Co.KG
30, Esplanade de la Moselle
Résidence Baltimore
L-6637 Wasserbillig



KONZEPT

Der Anspruch des Entwurfs der beiden Mehrfamilienhäuser lag in der optimalen Integration der Gebäude in die ländliche Umgebung.

Innere offene Struktur | Moderne Wohnungen | Hochwertige Materialien | Hohe Lebensqualität

WOHNEN IM GRÜNEN

Genießen | Entspannen | Wohnen | Leben

RESIDENZ MIA & LEA

Modern | Offen | Licht | Natur

Ein Projekt mit Charakter

ORT | UMFELD

Michelau

Eine Gemeinde in Mitten des wunderschönen Sauerlandes.

Über die herrliche Talstraße N27 nach Erpeldange erreicht man die Städte Diekirch und Ettelbrück mit ihren vielseitigen Freizeit-, Erholungs- und Einkaufszentren.

Das Interkommunale Gewerbegebiet Friedhaff, die größte und modernste Aktivitätszone in Luxemburg, sowie die Autobahnauffahrt A7 und die N7 Richtung Norden, sind in wenigen Autominuten erreichbar.

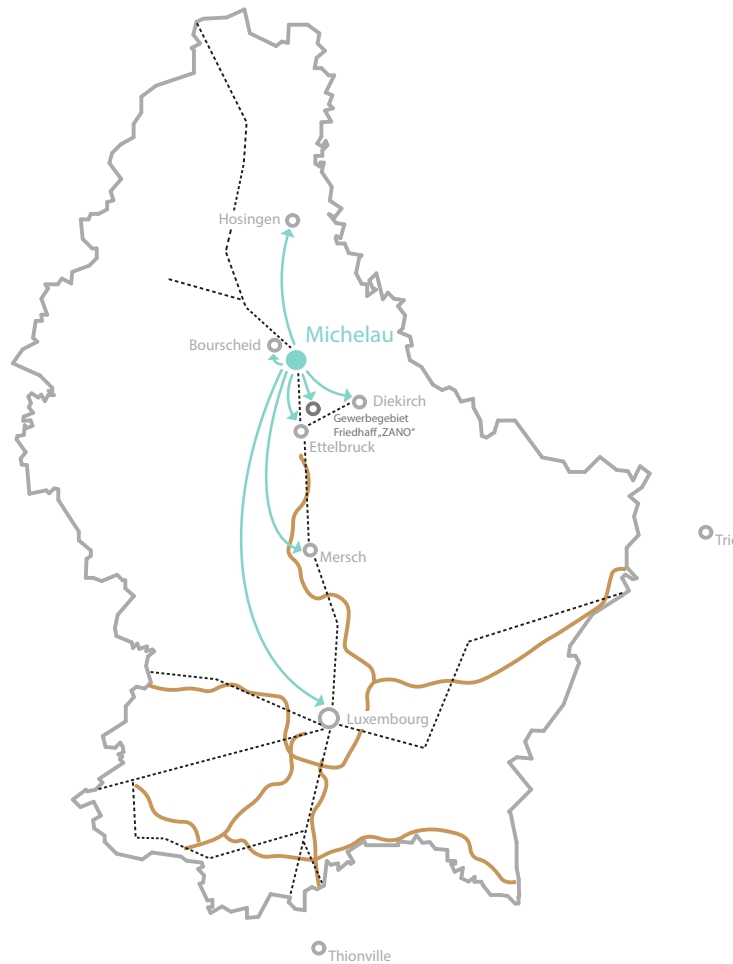
Michelau verfügt über einen Bus und Zugbahnhof.

PKW

Bourscheid	6 min
Erpeldange	8 min
Ettelbrück	11 min
Diekirch	12 min
Gewerbegebiet Friedhaff Zano	12 min
Hosingen	18 min
Mersch	23 min
Luxembourg	40 min

Zug

Ettelbrück	5 min
Diekirch	16 min
Mersch	17 min
Luxembourg	36 min



ZUG

- Gouvy
- Troisvierges
- Clervaux
- Drauffelt
- Wilwerwiltz
- Kautenbach
- Wiltz
- Paradiso
- Merkholz
- Goebelsmühle
- Michelau**
- Ettelbrück
- Diekirch
- Schieren
- Colmar
- Berg
- Cruchten
- Mersch
- Lintgen
- Lorenzweiler
- Heisdorf
- Walferdange
- Dommeldange
- Pfaffenthal
- Kirchberg
- Luxembourg**

GRUNDSTÜCK I PROJEKT

Grundstück

Idyllisch gelegen zwischen der Sauer und dem Zentrum von Michelau. Angrenzend an den Straßen Am Brill und Sauerstrooss.

Bahn und Busbahnhof sind nur 100m entfernt.

Burg Bourscheid

Ein Blickfang, am Tage ein besonderer Anblick, am Abend erstrahlt ihre Silhouette.



ORT | UMFELD

Gründächer

Flachdächer der Residenzen und dem Infield sind extensiv begrünt.

Grünflächen

Gesamte Grundstücks-Freiflächen mit Raseneinsaat.
Einfriedungsbereiche mit immergrünen Hecken.

Straße Am Brill

Wird ab vorhandener Erneuerung bis zur Einmündung an die Sauerstrooss, komplett neu hergestellt, Straße, Gehweg und Parkplätze.

Portal Residenz MIA

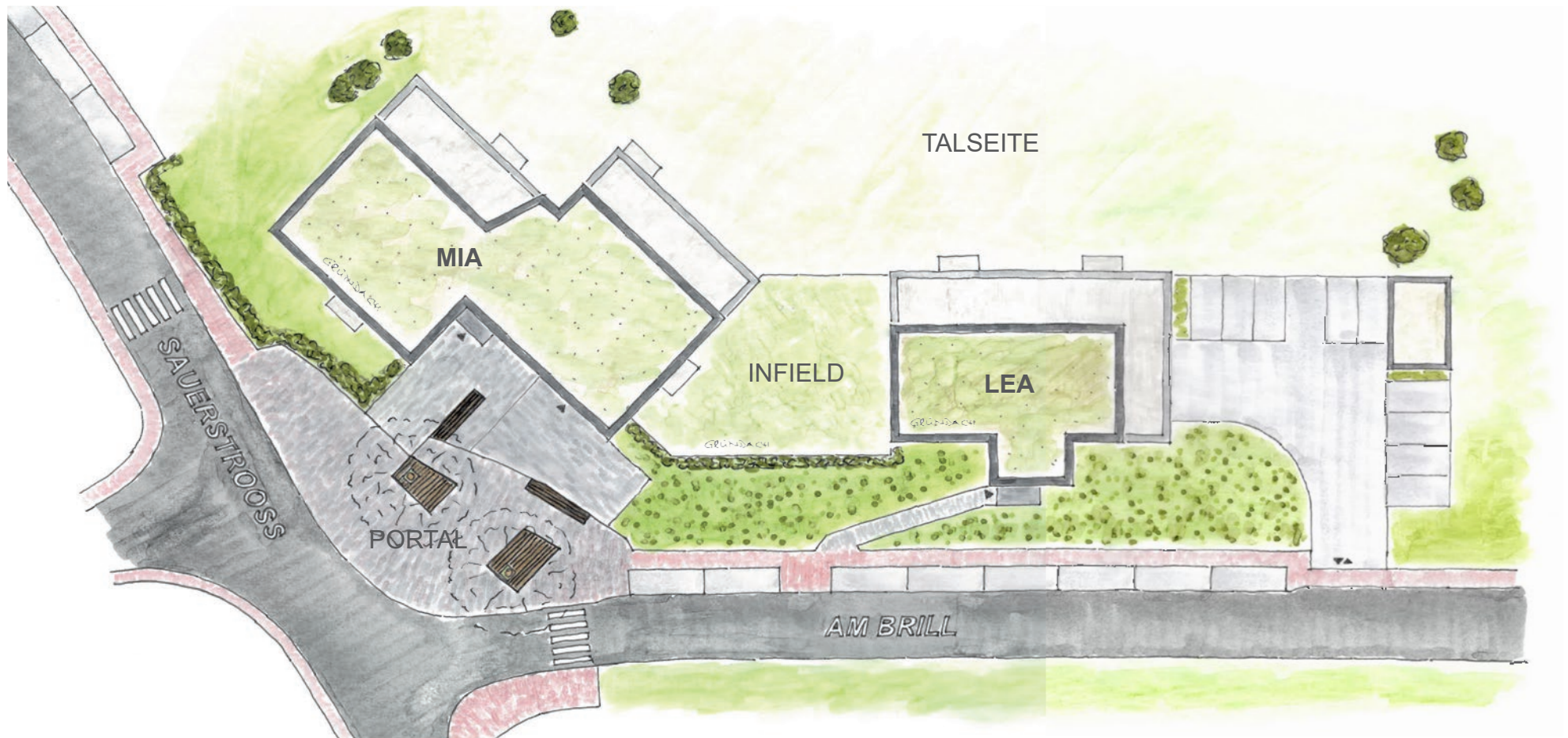
Gelegen zur Sauerstrooss und Am Brill.

Der jetzige Vorplatz wird komplett neu überarbeitet und neugestaltet.

INFO

Für den Käufer entstehen keine weitere Mehrkosten.

Sind Bestandteil der Bau und Leistungsbeschreibung.



WOHNEN IM GRÜNEN

Portal | Residenz MIA

Barrierefreie Infrastruktur | Planstudie



Residenz MIA

Portal
Barrierefreie Infrastruktur | Planstudie



Residenz MIA

Portal
Barrierefreie Infrastruktur | Planstudie



Residenz LEA

Eingang | barrierefrei



Residenz MIA & LEA

Talseite



Residenz LEA

Penthouse L7

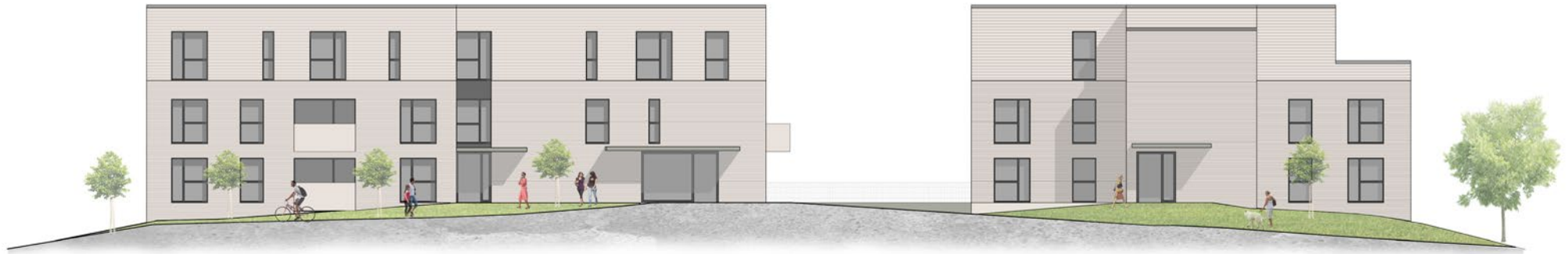


Residenz MIA & LEA

Wohnungen



FASSADEN



MIA
Sauerstrooss

Portal

Am Brill

LEA



LEA
Talseite

MIA

FASSADEN



MIA
Seitenansicht Sauerstrooss Richtung Burg Bourscheid

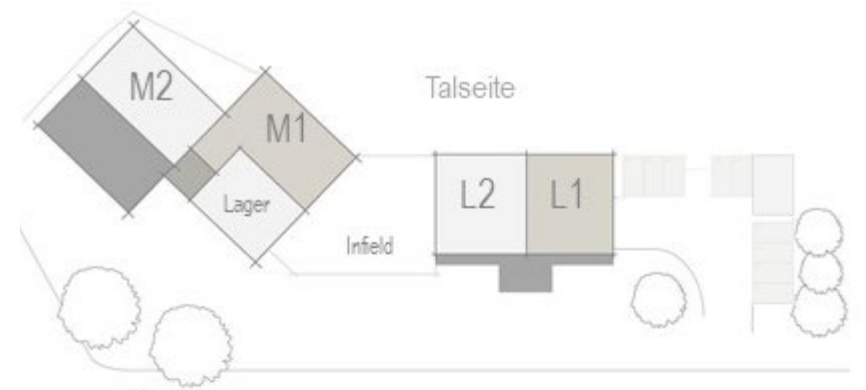


LEA
Seitenansicht

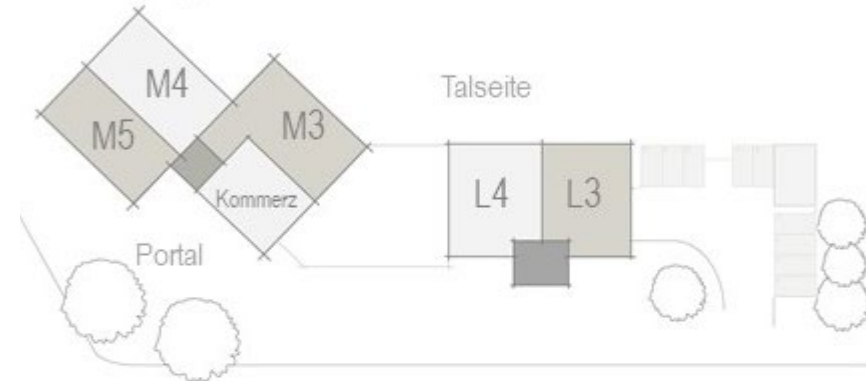
WOHNUNGEN | ORIENTIERUNG

	MIA	Wohnfläche	Loggia/ Terrasse	Schlafzimmer
Etage	M1	105,57 m ²	9,48 m ² 14,18 m ²	3
Erdgeschoss	M2	106,18 m ²	24,01 m ²	3
	M3	105,57 m ²	9,56 m ²	3
Etage 1	M4	106,18 m ²	9,48 m ²	3
	M5	96,12 m ²	9,48 m ²	3
	M6	75,66 m ²	10,67 m ²	2
	M7	105,57 m ²	9,50 m ²	3
	M8	106,18 m ²	9,48 m ²	3
Penthouse	M9	96,12 m ²	9,48 m ²	3
	M10	145,26 m ²	49,61 m ²	3
	M11	166,38 m ²	49,57 m ²	3
	LEA			
Etage	L1	98,56 m ²	9,48 m ²	3
	L2	98,41 m ²	9,48 m ² 22,86 m ²	3
Erdgeschoss	L3	110,09 m ²	9,48 m ²	3
	L4	110,09 m ²	9,48 m ²	3
Etage 1	L5	110,09 m ²	9,48 m ²	3
	L6	110,09 m ²	9,48 m ²	3
Penthouse	L7	140,91 m ²	105,32 m ²	3

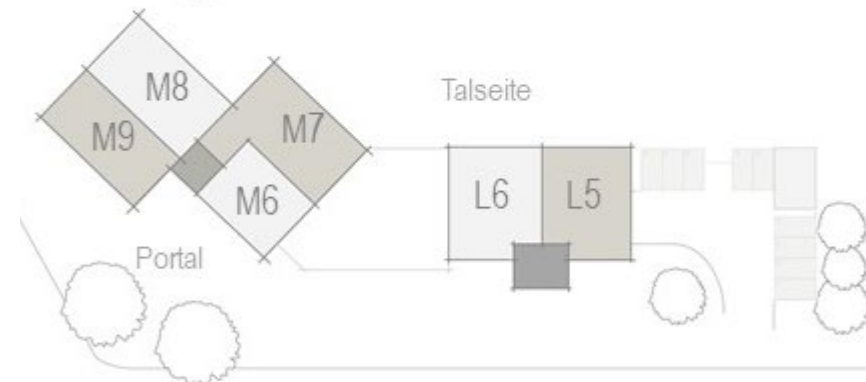
Etage
2. Niveau über Talseite



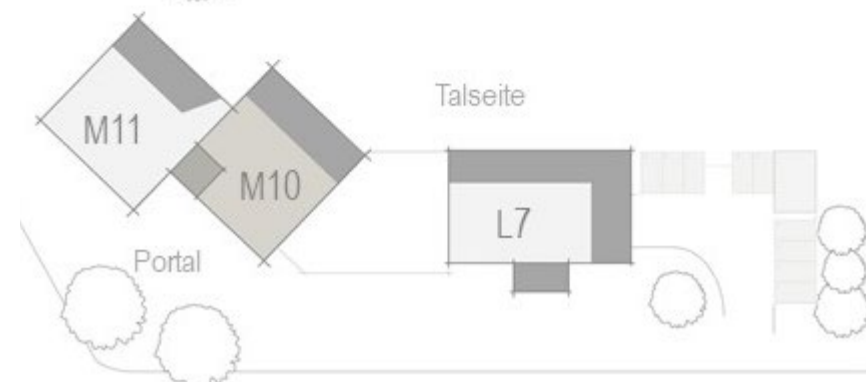
Erdgeschoss
3. Niveau über Talseite



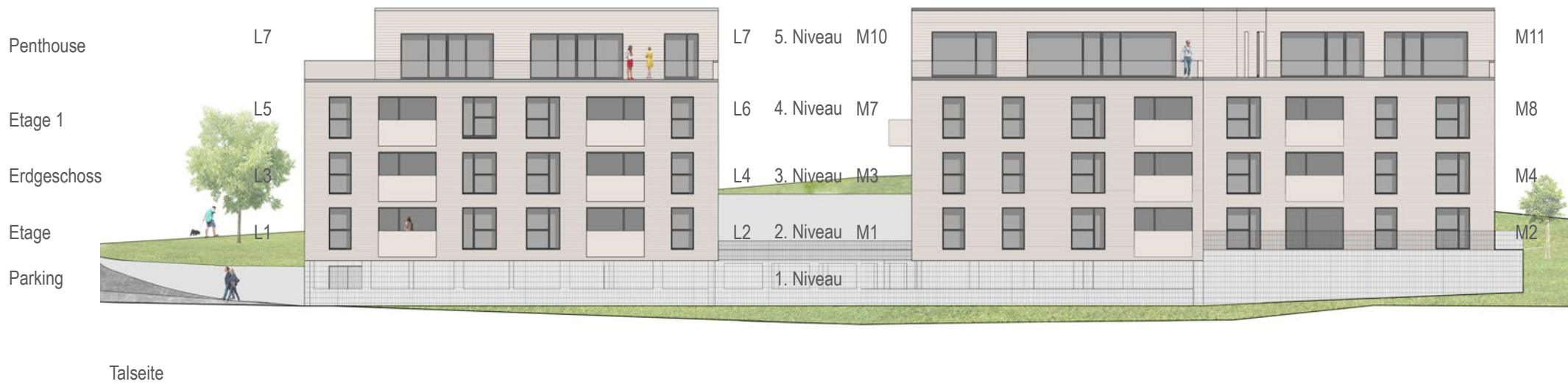
Etage 1
4. Niveau über Talseite



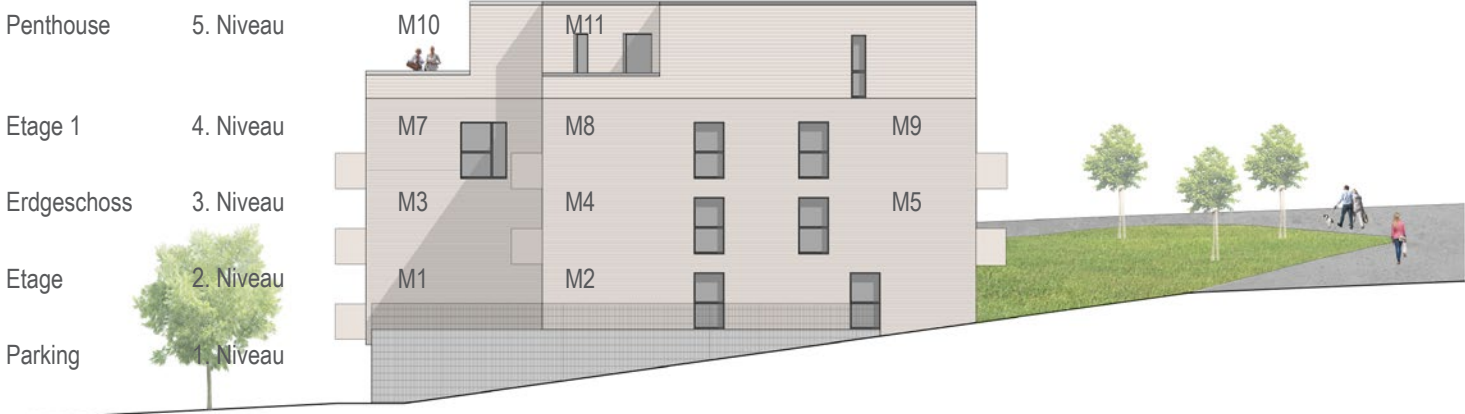
Penthouse
5. Niveau über Talseite



WOHNUNGEN | ORIENTIERUNG



WOHNUNGEN | ORIENTIERUNG

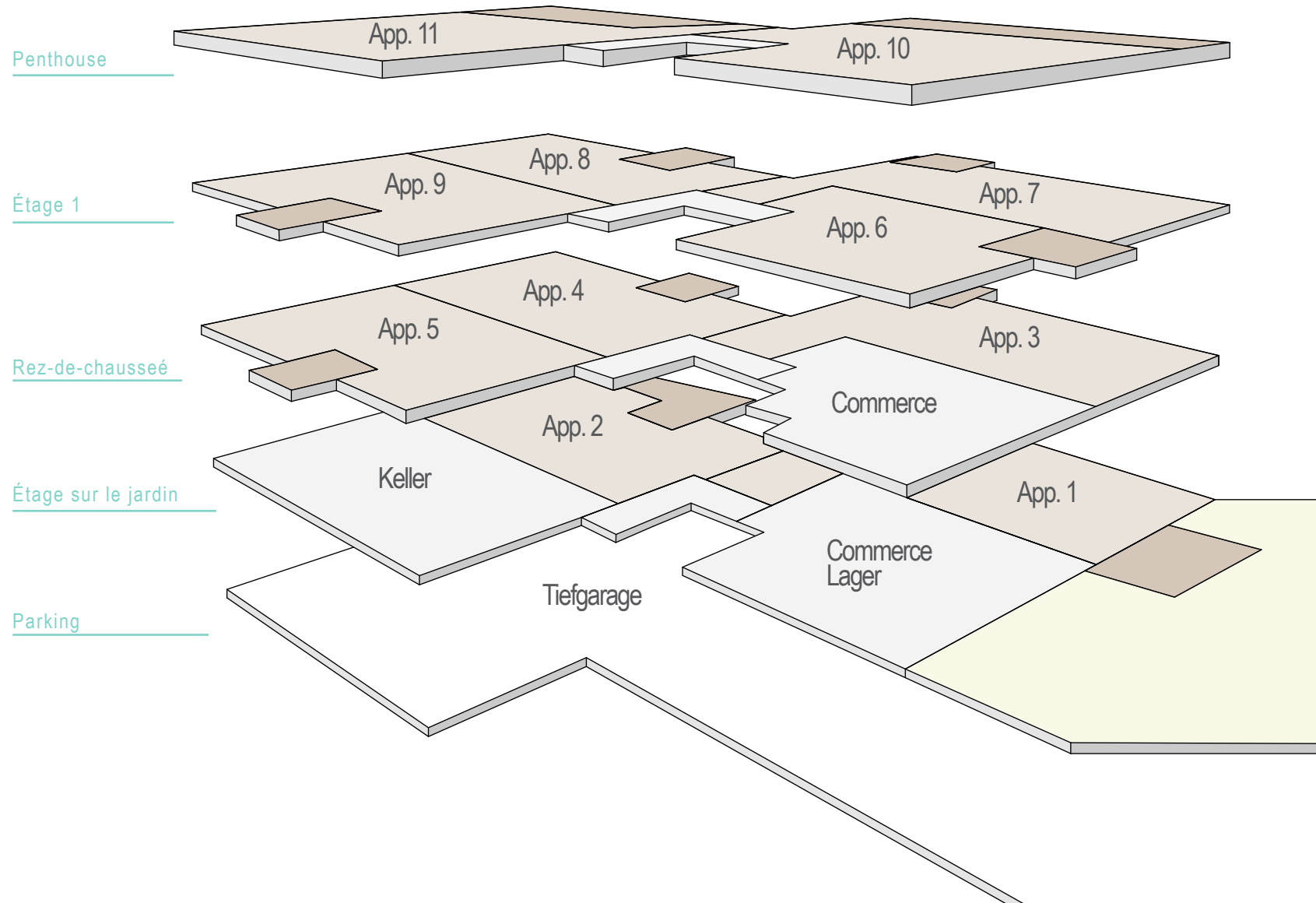


MIA
Seitenansicht Sauerstrooss Richtung Burg Bourscheid

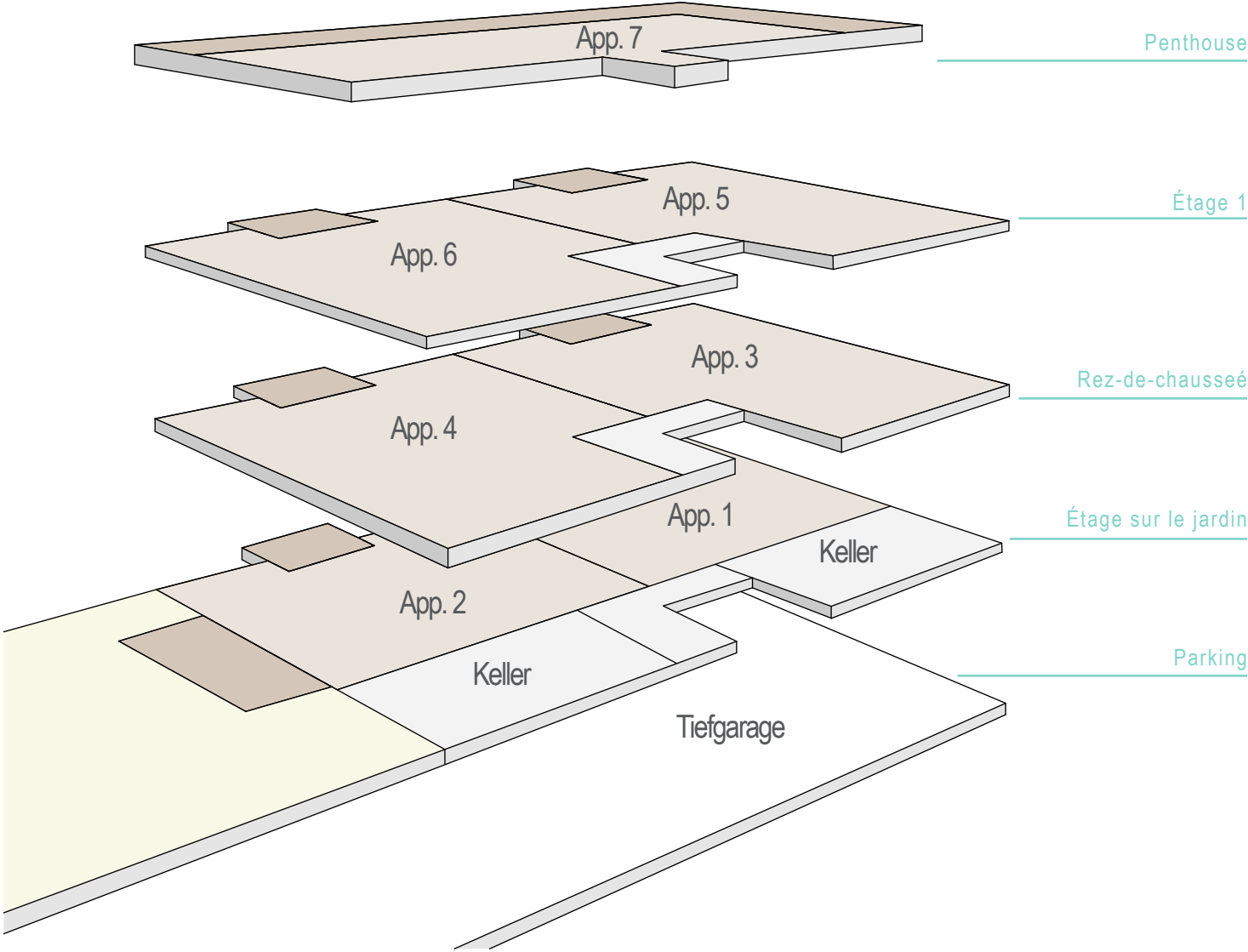


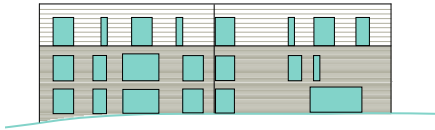
LEA
Seitenansicht

WOHNUNGEN I ORIENTIERUNG I MIA



WOHNUNGEN | ORIENTIERUNG | LEA





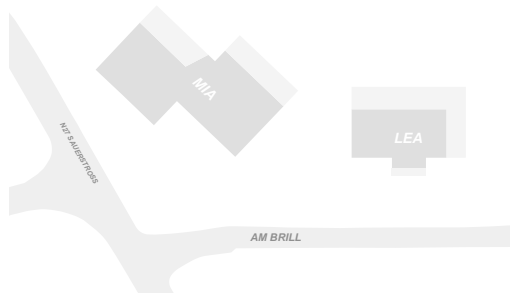
Residenz MIA

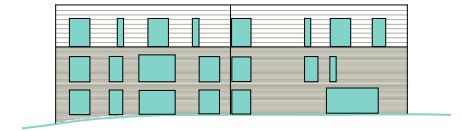
Etage | 2. Niveau über Talseite

M1

3 Zimmer

Wohnung	105,57 m ²
Loggia	9,48 m ²
Terrasse	14,18 m ²
Keller Nr. 1	5,09 m ²
Parking Innen Nr. 30	16,73 m ²
Parking Außen Nr. 38	12,50 m ²





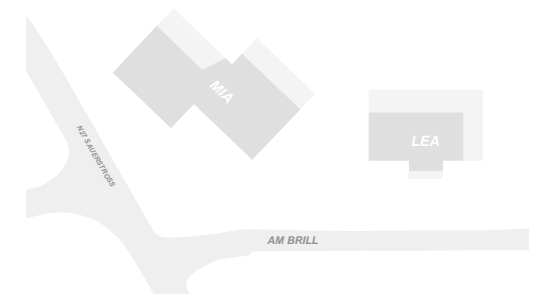
Residenz MIA

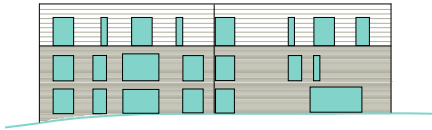
Etage | 2. Niveau über Talseite

M2

3 Zimmer

Wohnung	106,18 m ²
Terrasse	24,01 m ²
Keller Nr. 2	4,88 m ²
Parking Innen Nr. 27	13,36 m ²
Parking Außen Nr. 37	12,50 m ²





Residenz MIA

Erdgeschoss | 3. Niveau über Talseite

M3

3 Zimmer

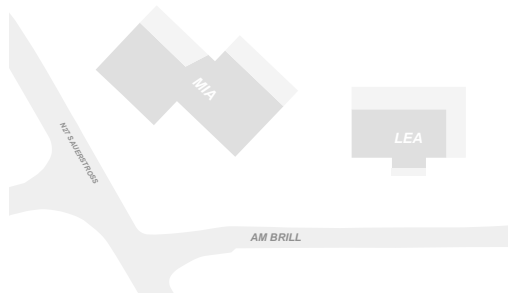
Wohnung 105,57 m²

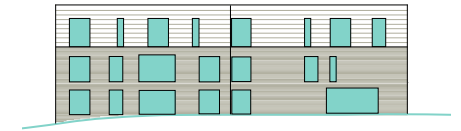
Loggia 9,56 m²

Keller Nr. 3 4,87 m²

Parking Innen Nr. 25 13,94 m²

Parking Innen Nr. 26 13,36 m²





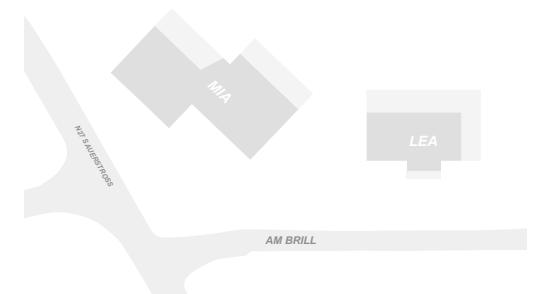
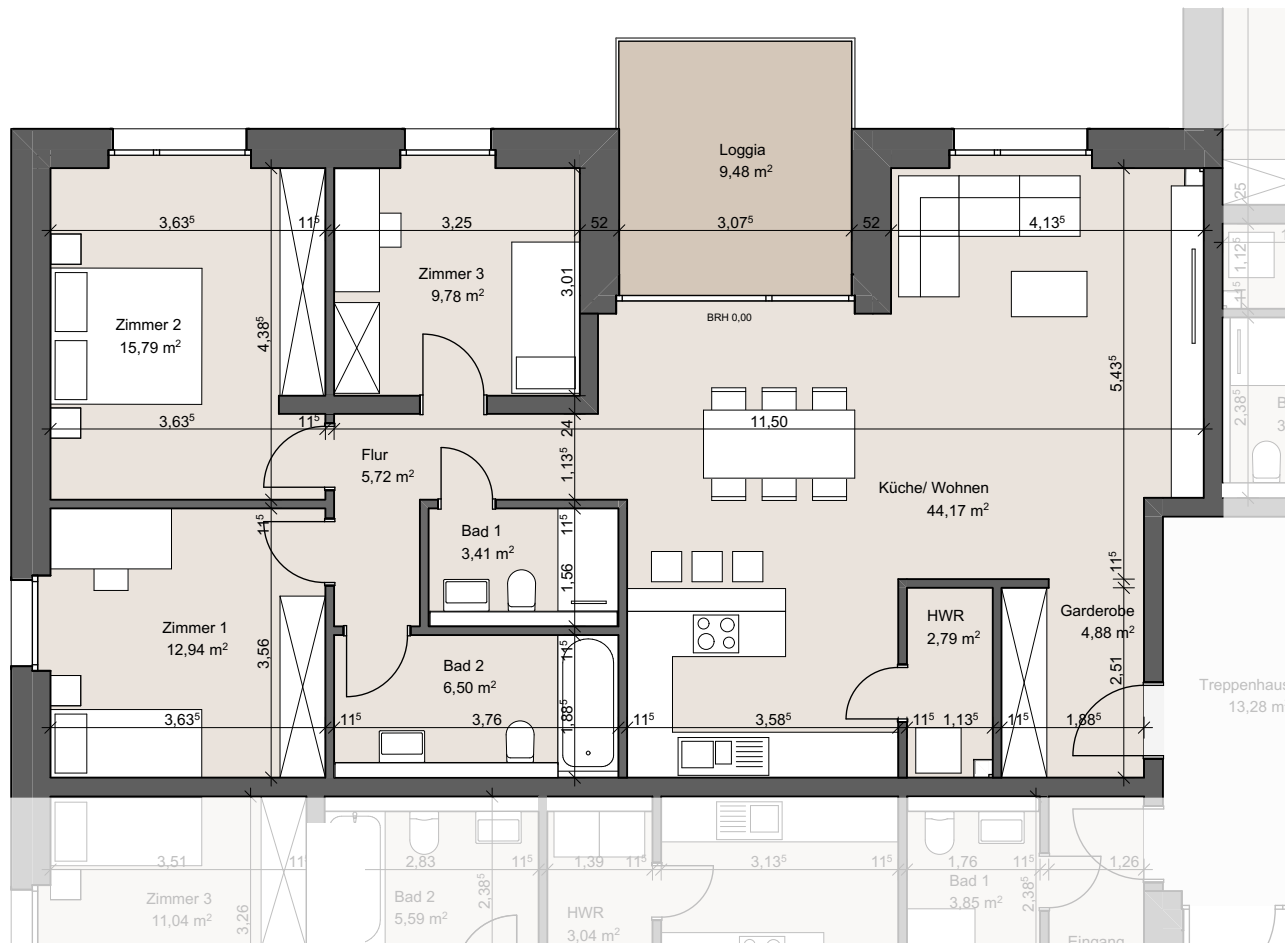
Residenz MIA

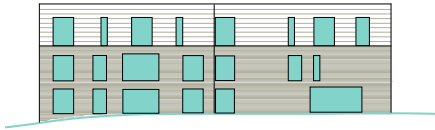
Erdgeschoss I
3. Niveau über Talseite

M4

3 Zimmer

Wohnung	106,18 m ²
Loggia	9,48 m ²
Keller Nr. 4	4,89 m ²
Parking Innen Nr. 16	13,00 m ²
Parking Innen Nr. 17	17,29 m ²





Residenz MIA

Erdgeschoss | Portal

M5

3 Zimmer

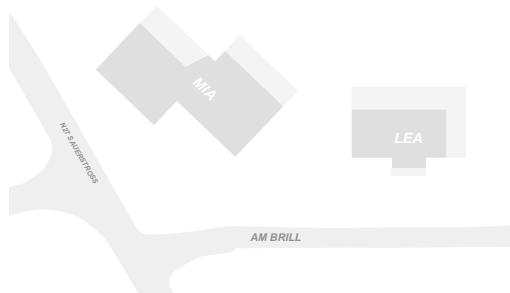
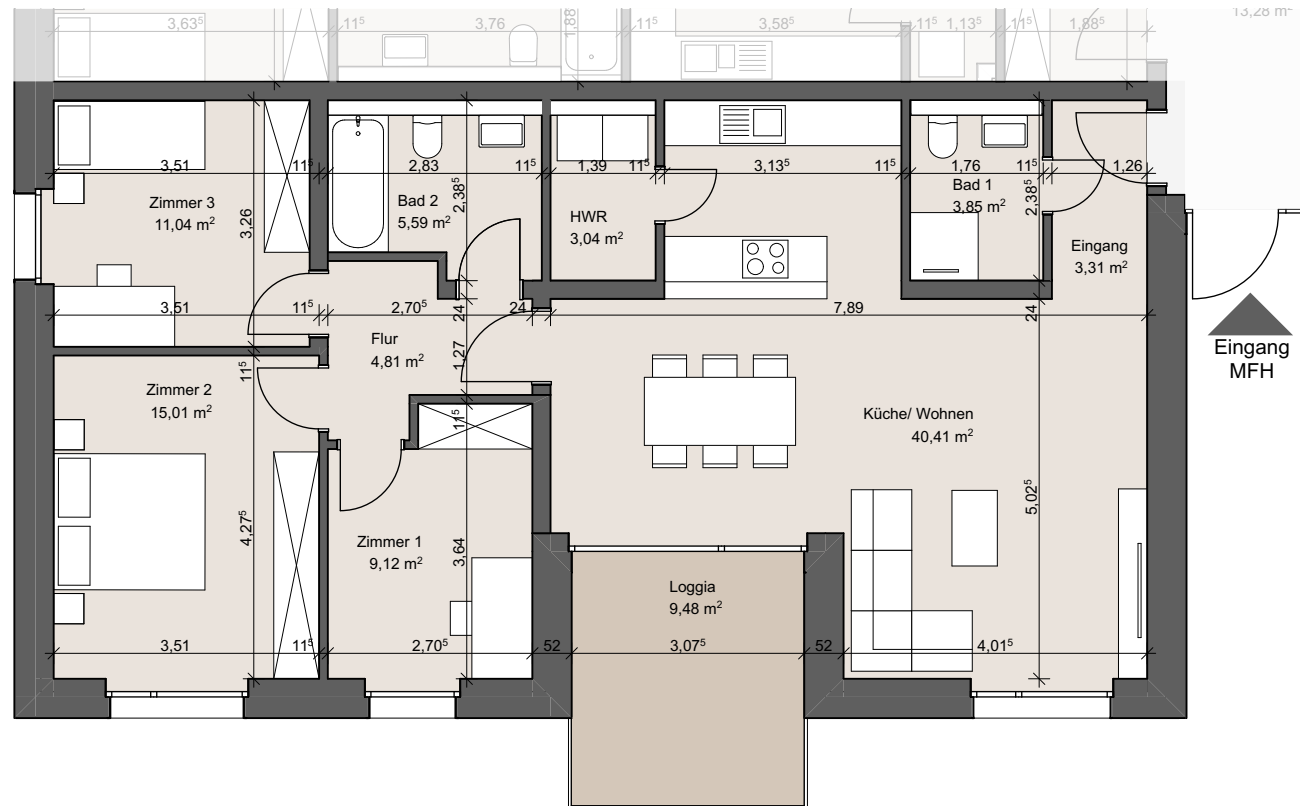
Wohnung 96,12 m²

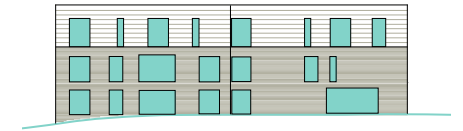
Loggia 9,48 m²

Keller Nr. 5 4,88 m²

Parking Innen Nr. 15 13,06 m²

Parking Außen Nr. 35 12,50 m²





Residenz MIA

Etage 1 | 1. Niveau über Portal

M6

2 Zimmer

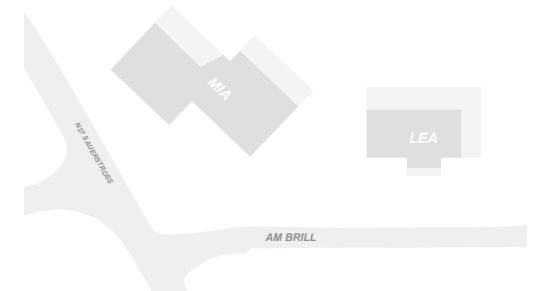
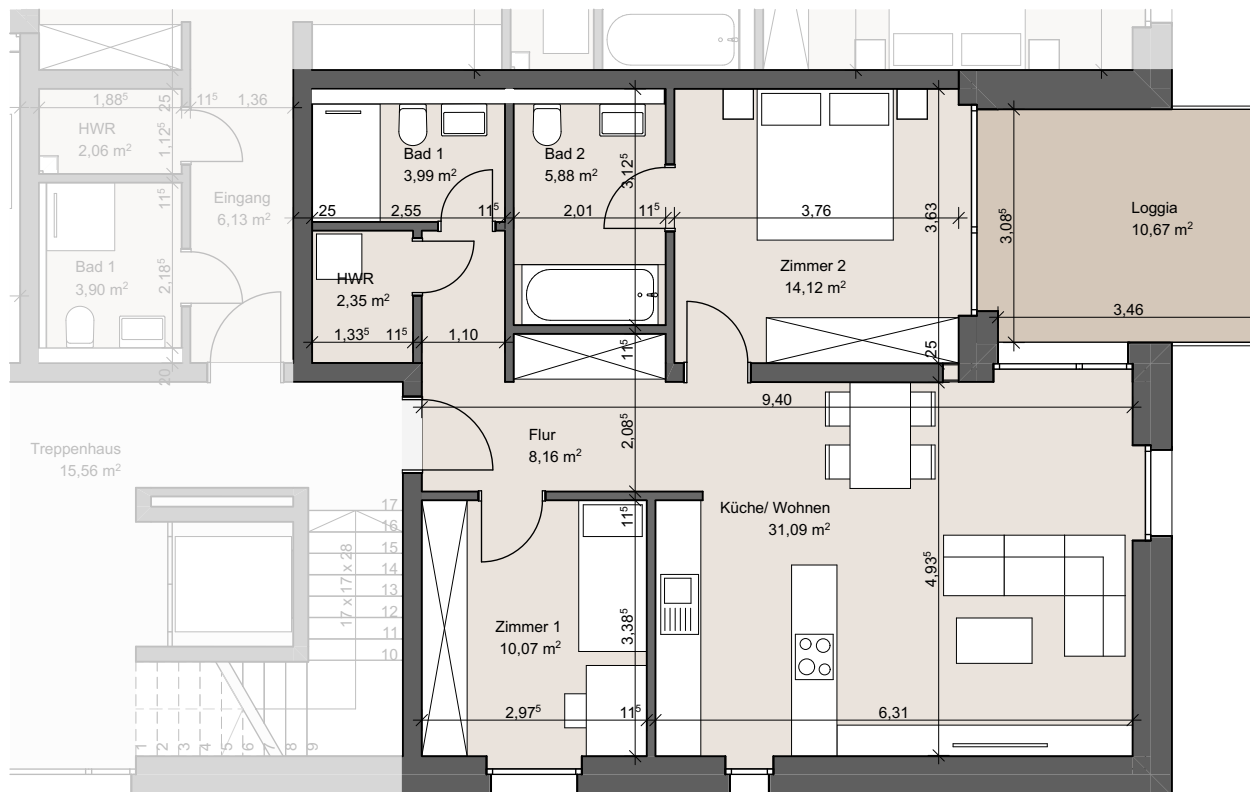
Wohnung 75,66 m²

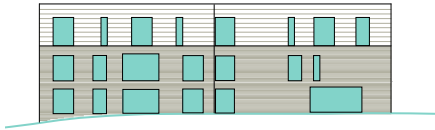
Loggia 10,67 m²

Keller Nr. 6 5,06 m²

Parking Innen Nr. 29 13,36 m²

Parking Außen Nr. 36 12,50 m²





Residenz MIA

Etage 1 |
4. Niveau über Talseite

M7

3 Zimmer

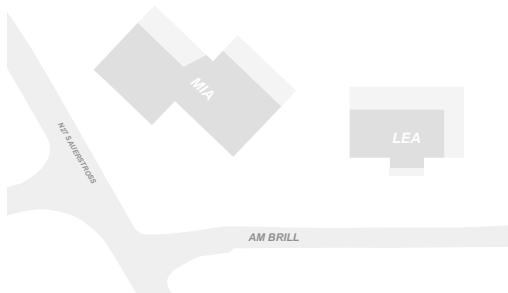
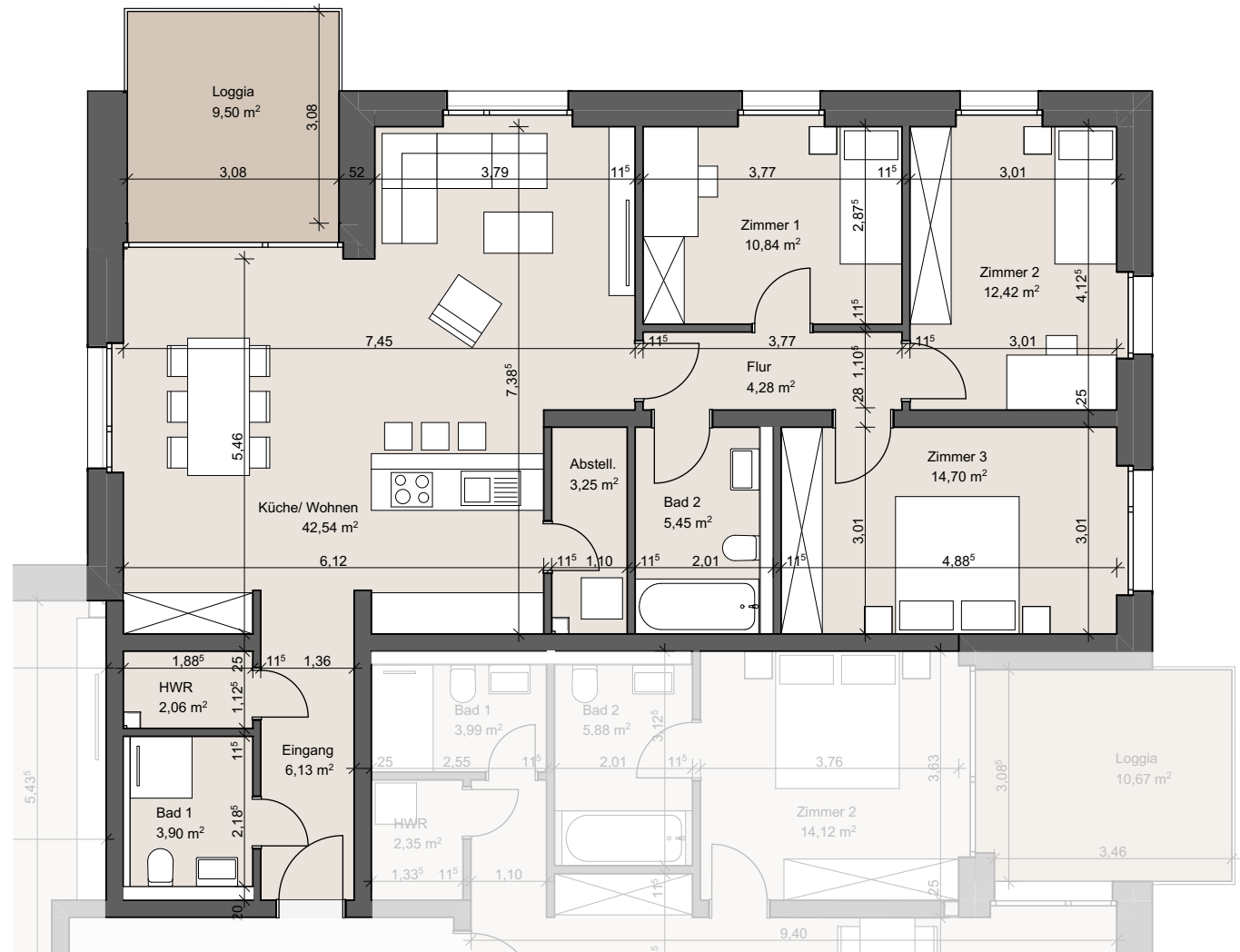
Wohnung 105,57 m²

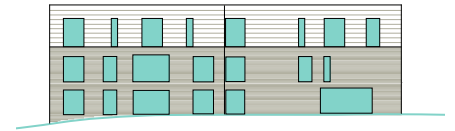
Loggia 9,50 m²

Keller Nr. 7 6,94 m²

Parking Innen Nr. 13 14,84 m²

Parking Innen Nr. 14 14,52 m²





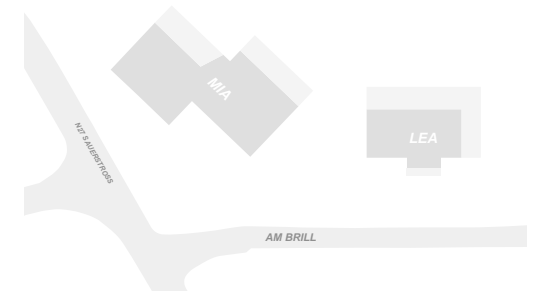
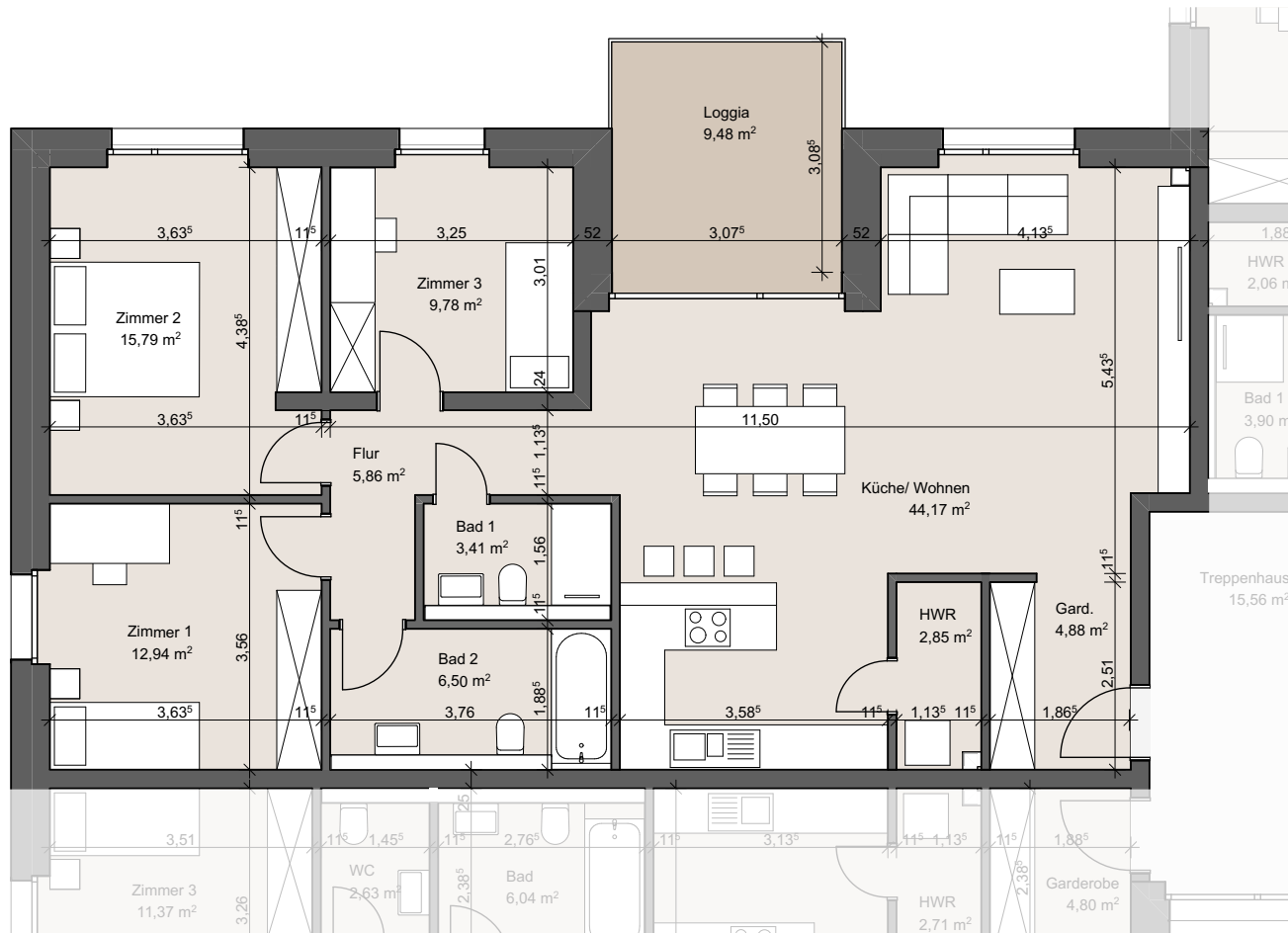
Residenz MIA

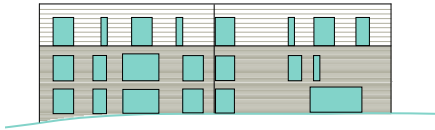
Etage 1 |
4. Niveau über Talseite

M8

3 Zimmer

Wohnung	106,18 m ²
Loggia	9,48 m ²
Keller Nr. 8	6,89 m ²
Parking Innen Nr. 21	17,48 m ²
Parking Innen Nr. 22	15,10 m ²





Residenz MIA
Etage 1 | Portal

M9

3 Zimmer

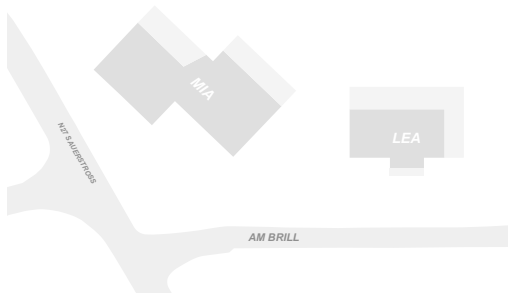
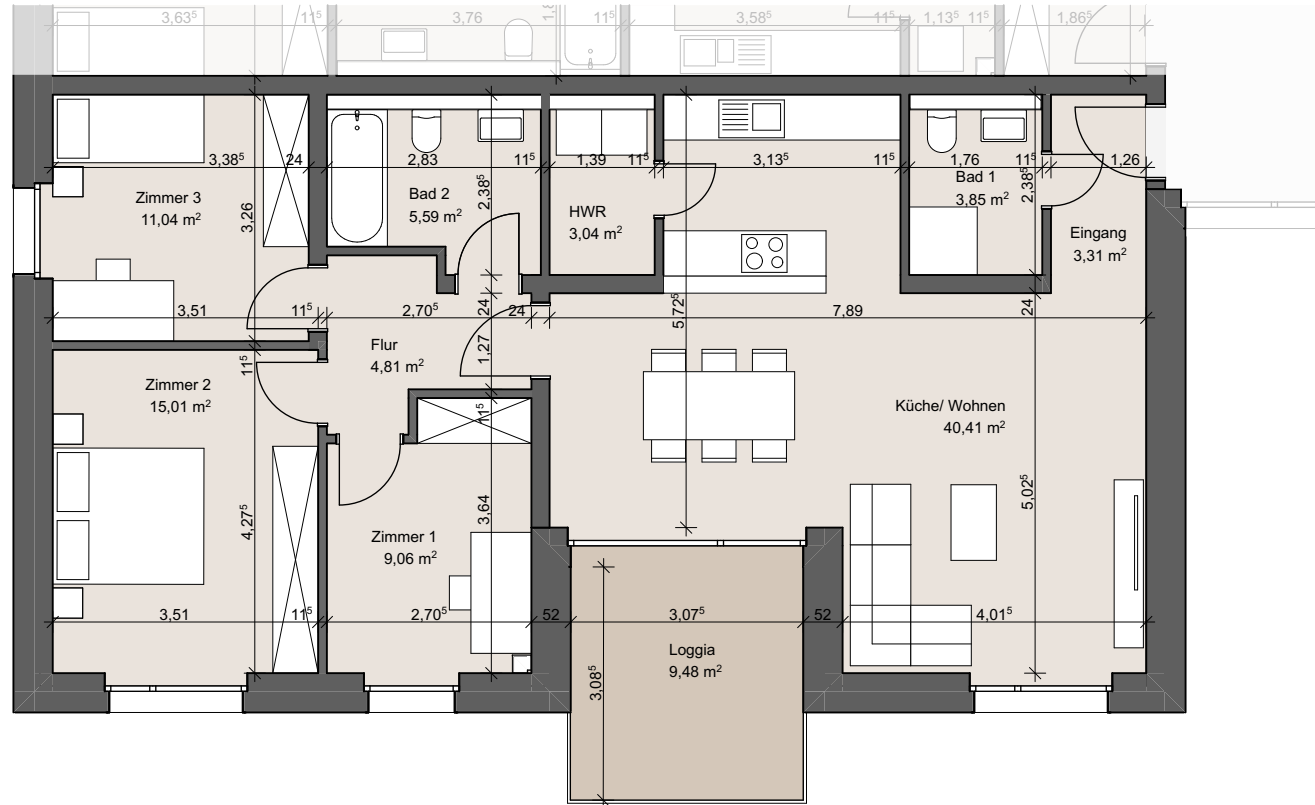
Wohnung 96,12 m²

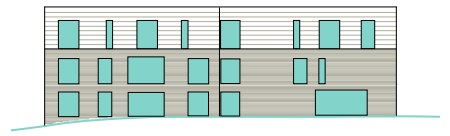
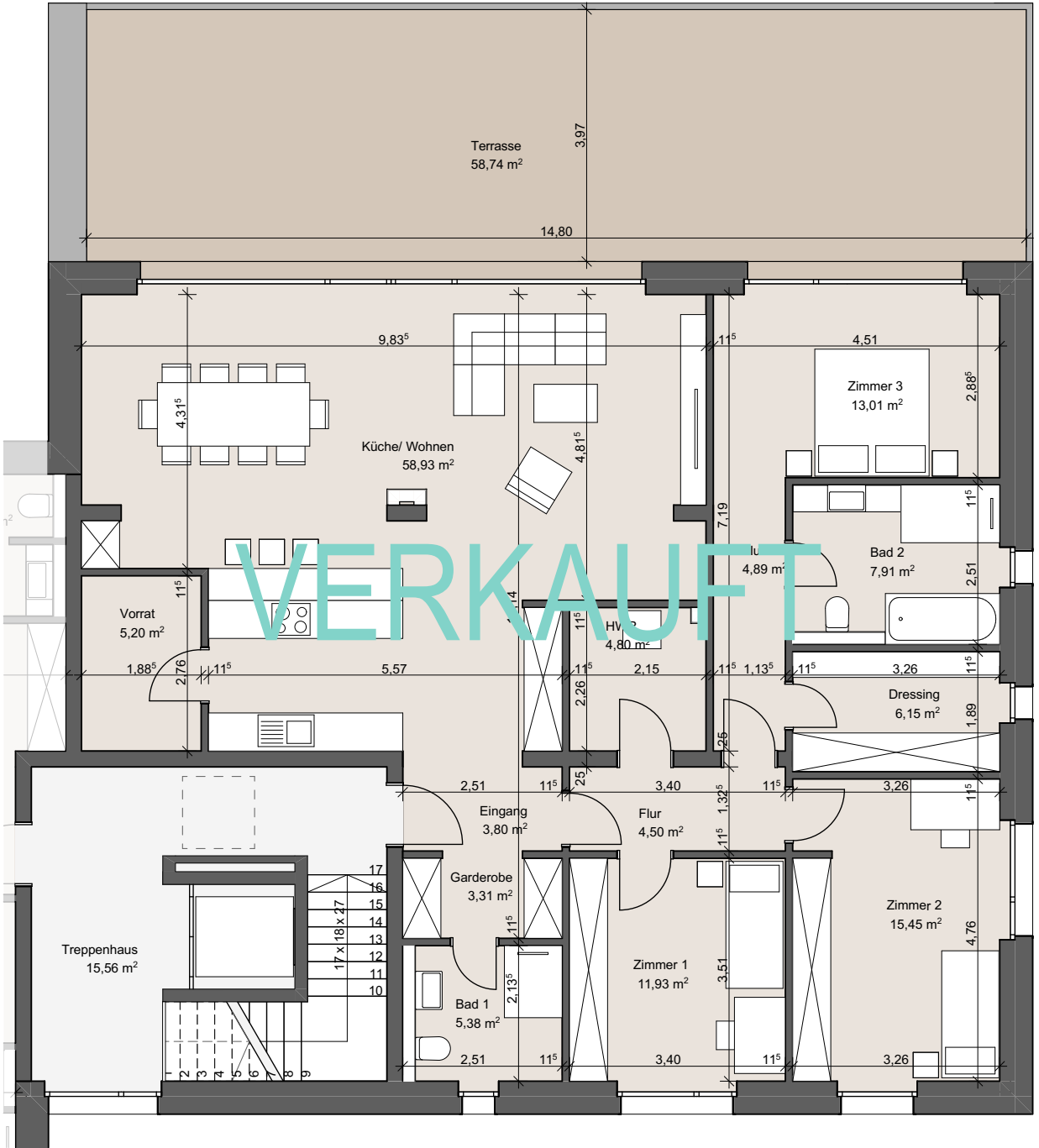
Loggia 9,48 m²

Keller Nr. 9 6,83 m²

Parking Innen Nr. 28 13,36 m²

Parking Außen Nr. 34 12,50 m²



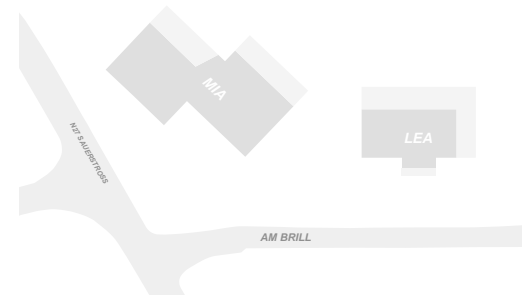
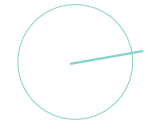


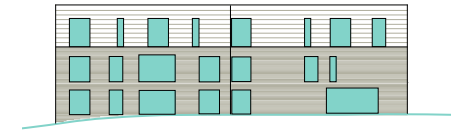
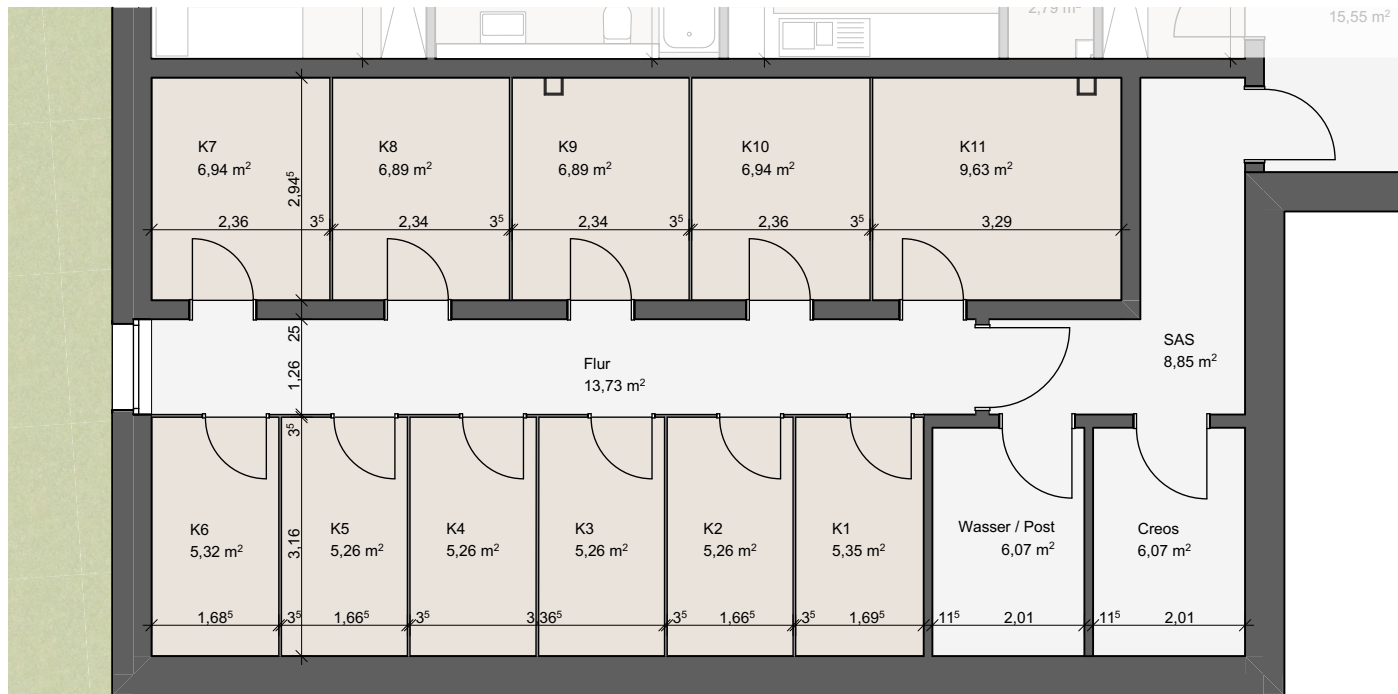
Residenz MIA
 Penthouse I
 5. Niveau über Talseite

M10

3 Zimmer

Wohnung	145,26 m ²
Terrasse	49,61 m ²
Keller Nr. 10	6,94 m ²
Parking Innen Nr. 23	15,44 m ²
Parking Innen Nr. 24	27,29 m ²

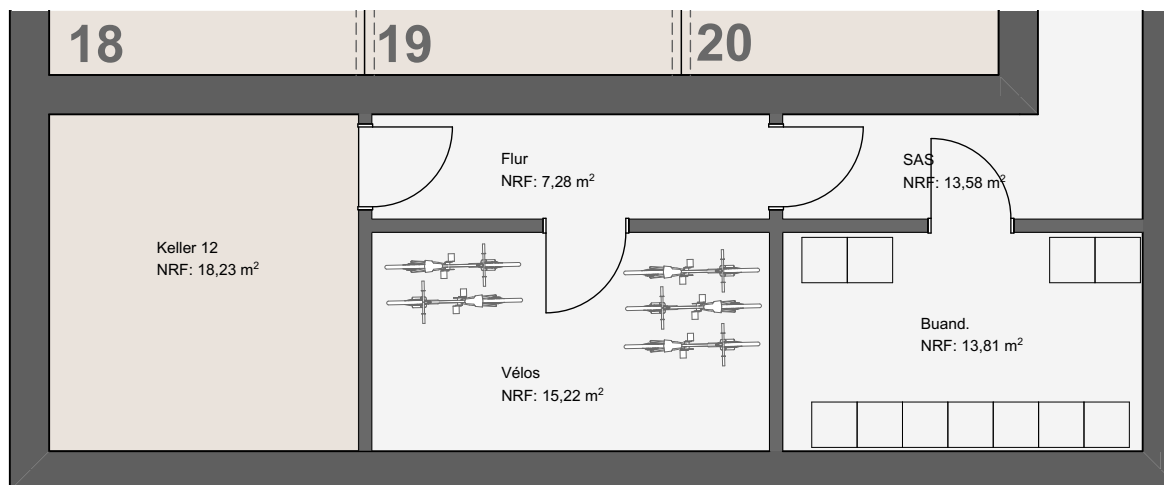




Residenz MIA

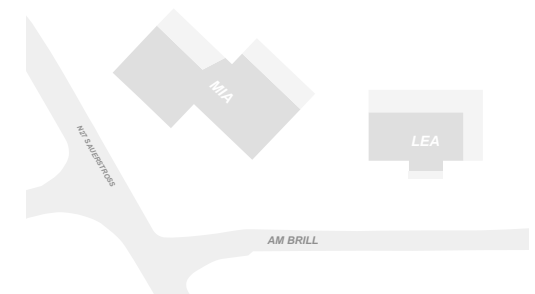
Etage

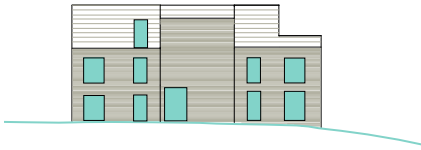
Keller M1-M11, Technik



Parking

Fahrrad, Waschraum, Keller M12





Residenz LEA

Etage | 2. Niveau über Talseite

L1

3 Zimmer

Wohnung 98,56 m²

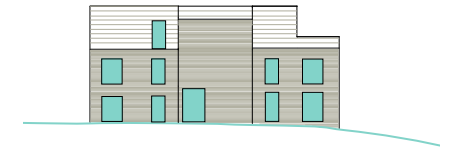
Loggia 9,48 m²

Keller Nr. 1 5,88 m²

Parking Innen Nr. 1 13,14 m²

Parking Außen Nr. 32 12,50 m²





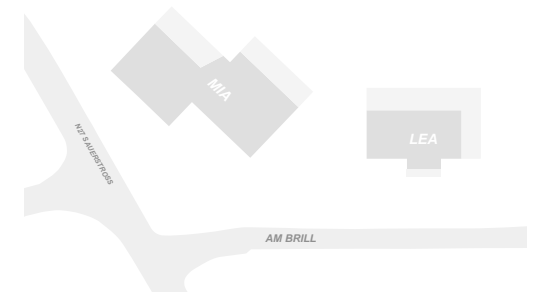
Residenz LEA

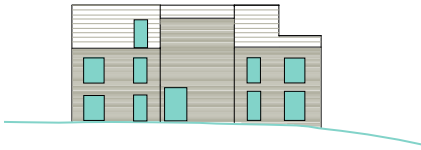
Etage | 2. Niveau über Talseite

L2

3 Zimmer

Wohnung	98,41 m ²
Loggia	9,48 m ²
Terrasse	22,86 m ²
Keller Nr. 2	5,88 m ²
Parking Innen Nr. 2	12,32 m ²
Parking Außen Nr. 33	12,50 m ²





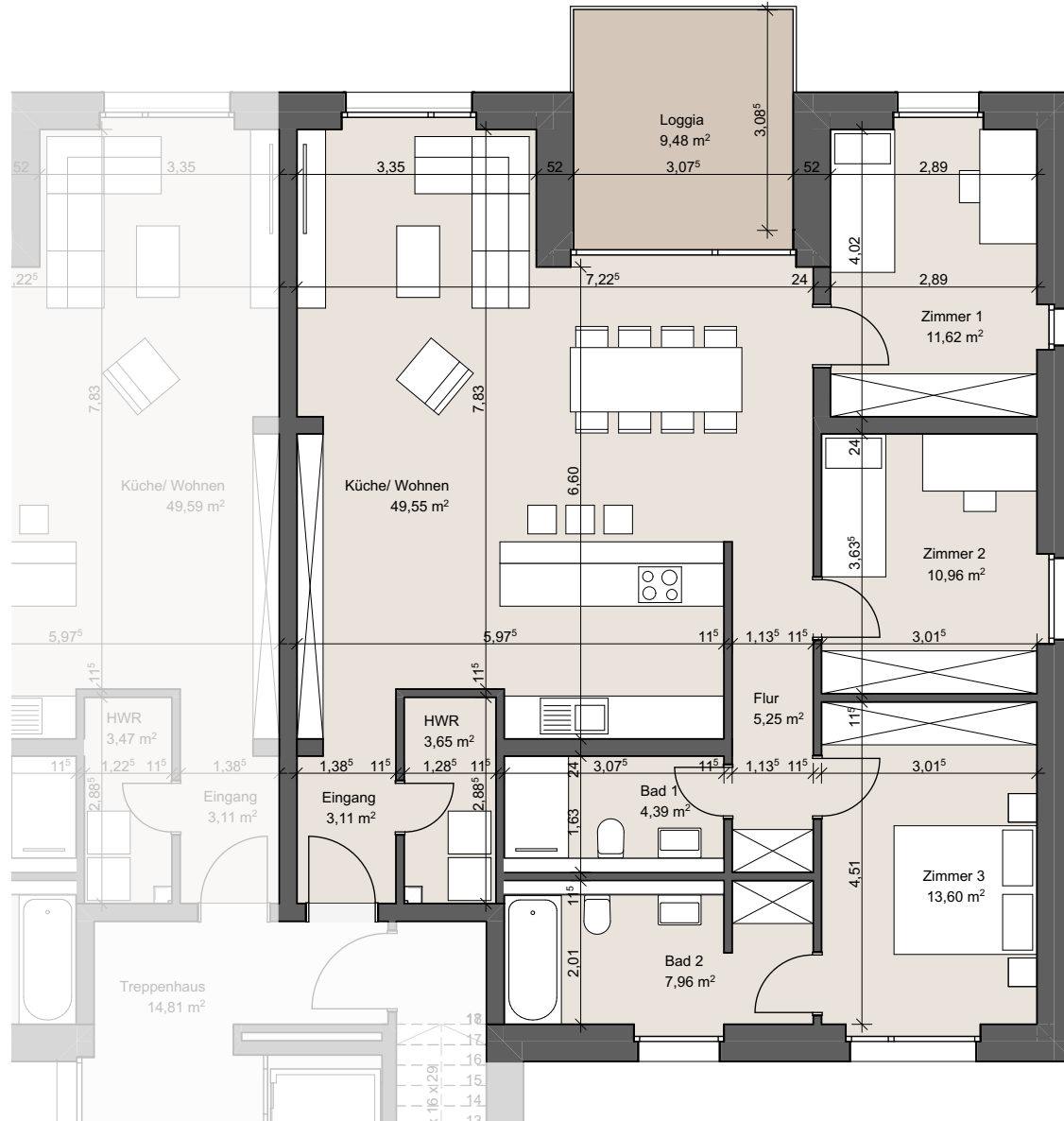
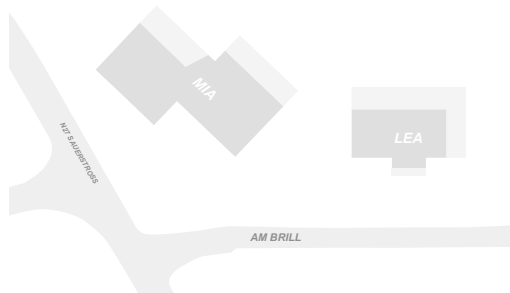
Residenz LEA

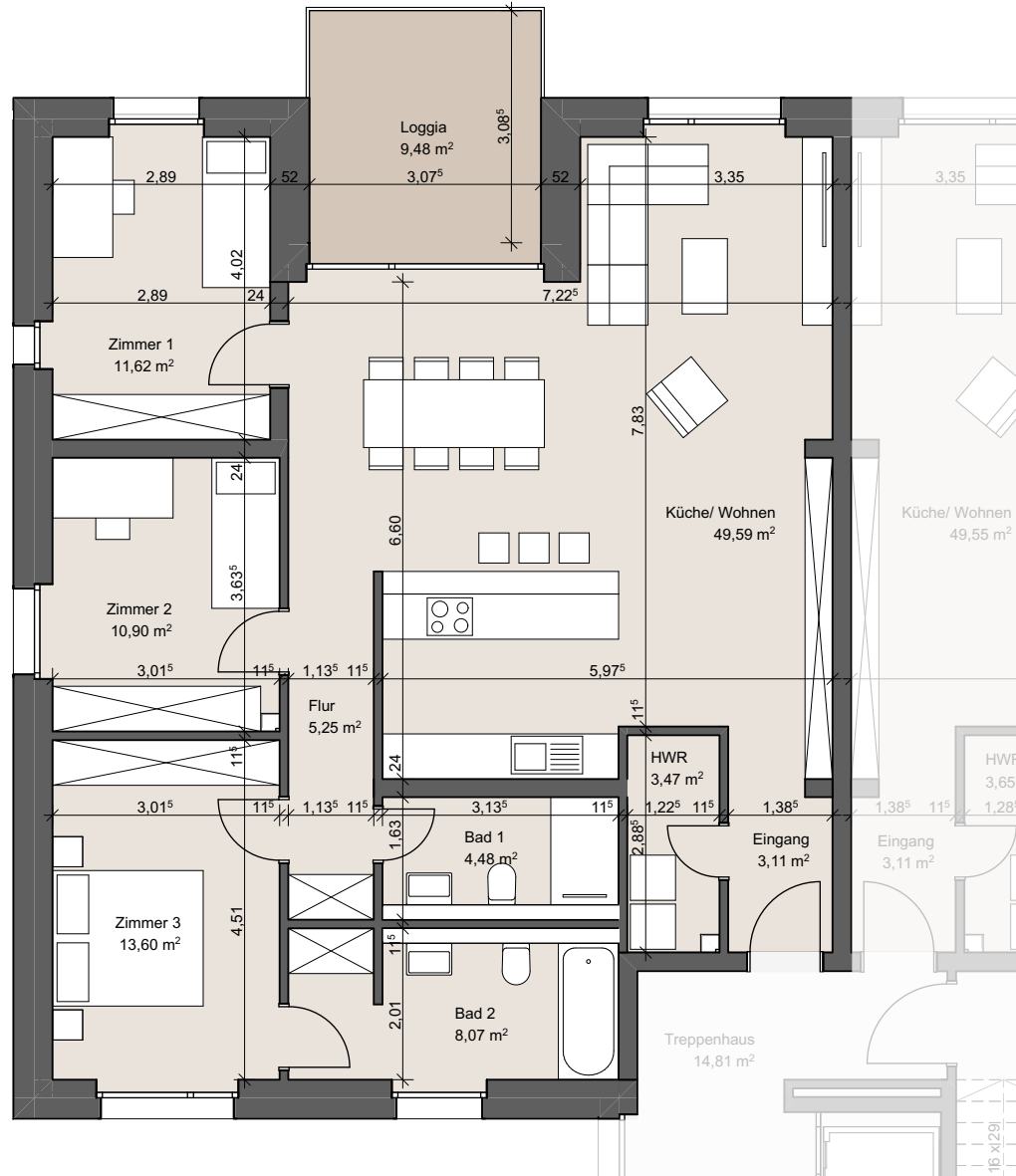
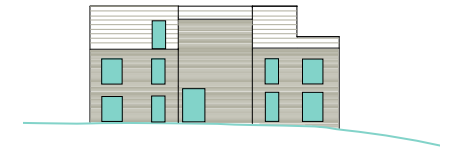
Erdgeschoss I
3. Niveau über Talseite

L3

3 Zimmer

Wohnung	110,09 m ²
Loggia	9,48 m ²
Keller Nr. 3	5,88 m ²
Parking Innen Nr. 3	13,14 m ²
Parking Innen Nr. 4	13,11 m ²





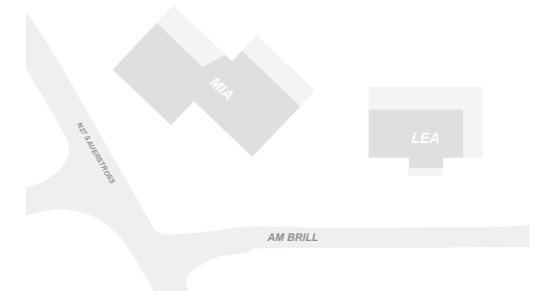
Residenz LEA

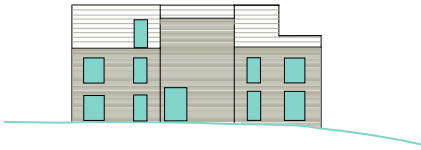
Erdgeschoss I
3. Niveau über Talseite

L4

3 Zimmer

Wohnung	110,09 m ²
Loggia	9,48 m ²
Keller Nr. 4	5,88 m ²
Parking Innen Nr. 5	13,42 m ²
Parking Innen Nr. 6	12,82 m ²





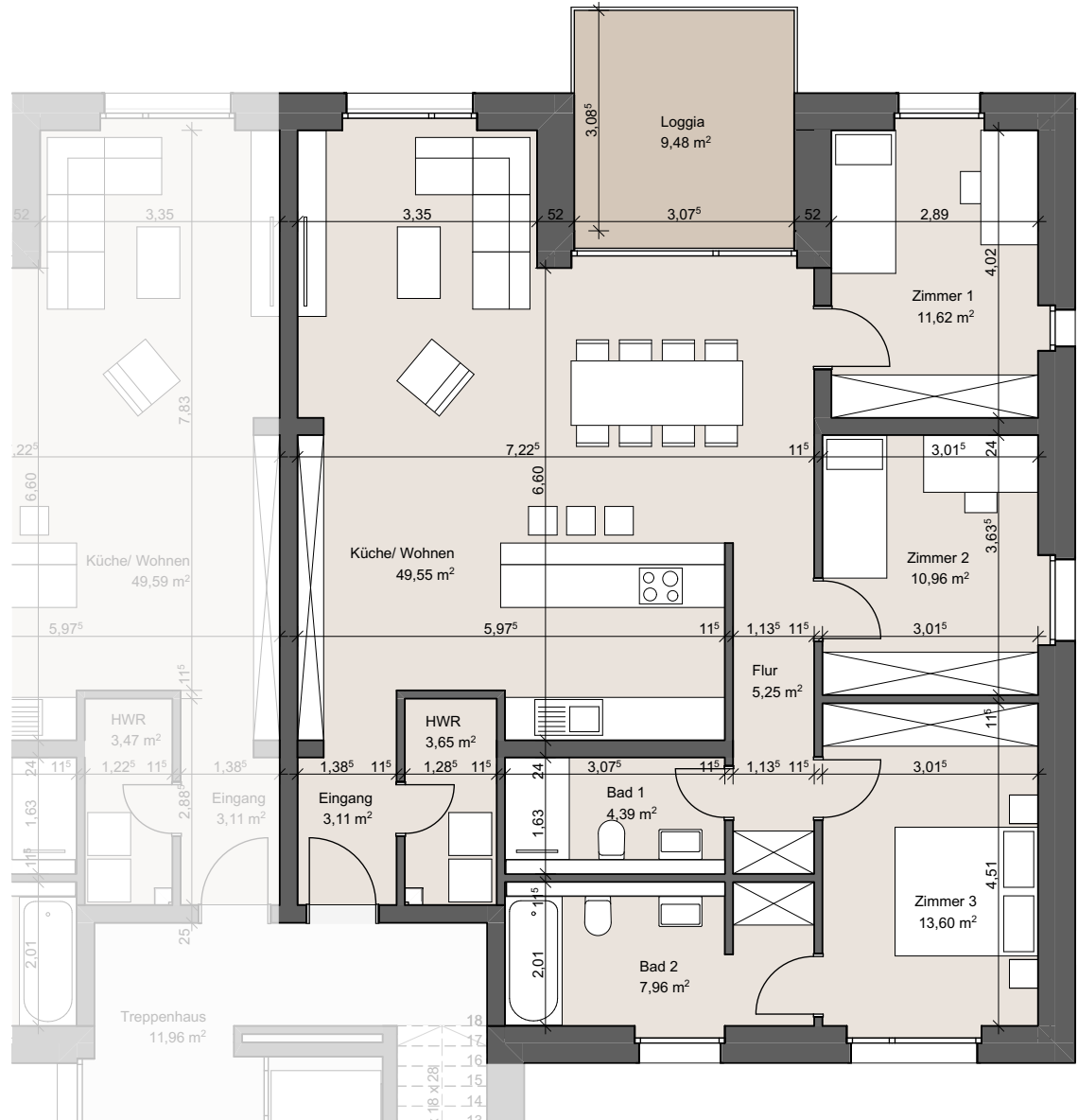
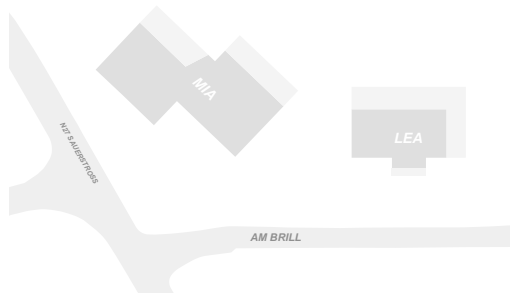
Residenz LEA

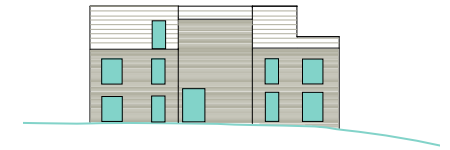
Etage 1 |
4. Niveau über Talseite

L5

3 Zimmer

Wohnung	110,09 m ²
Loggia	9,48 m ²
Keller Nr. 5	5,88 m ²
Parking Innen Nr. 7	12,82 m ²
Parking Innen Nr. 8	13,65 m ²





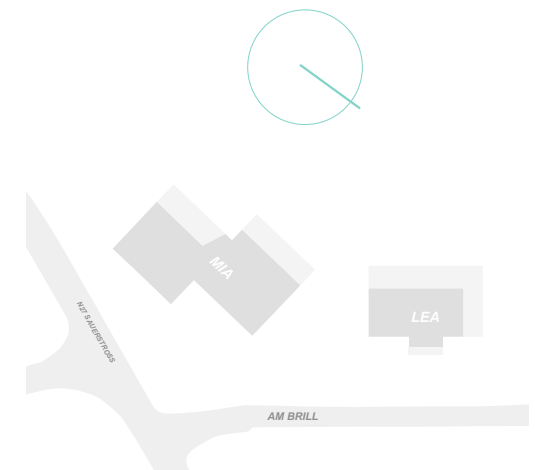
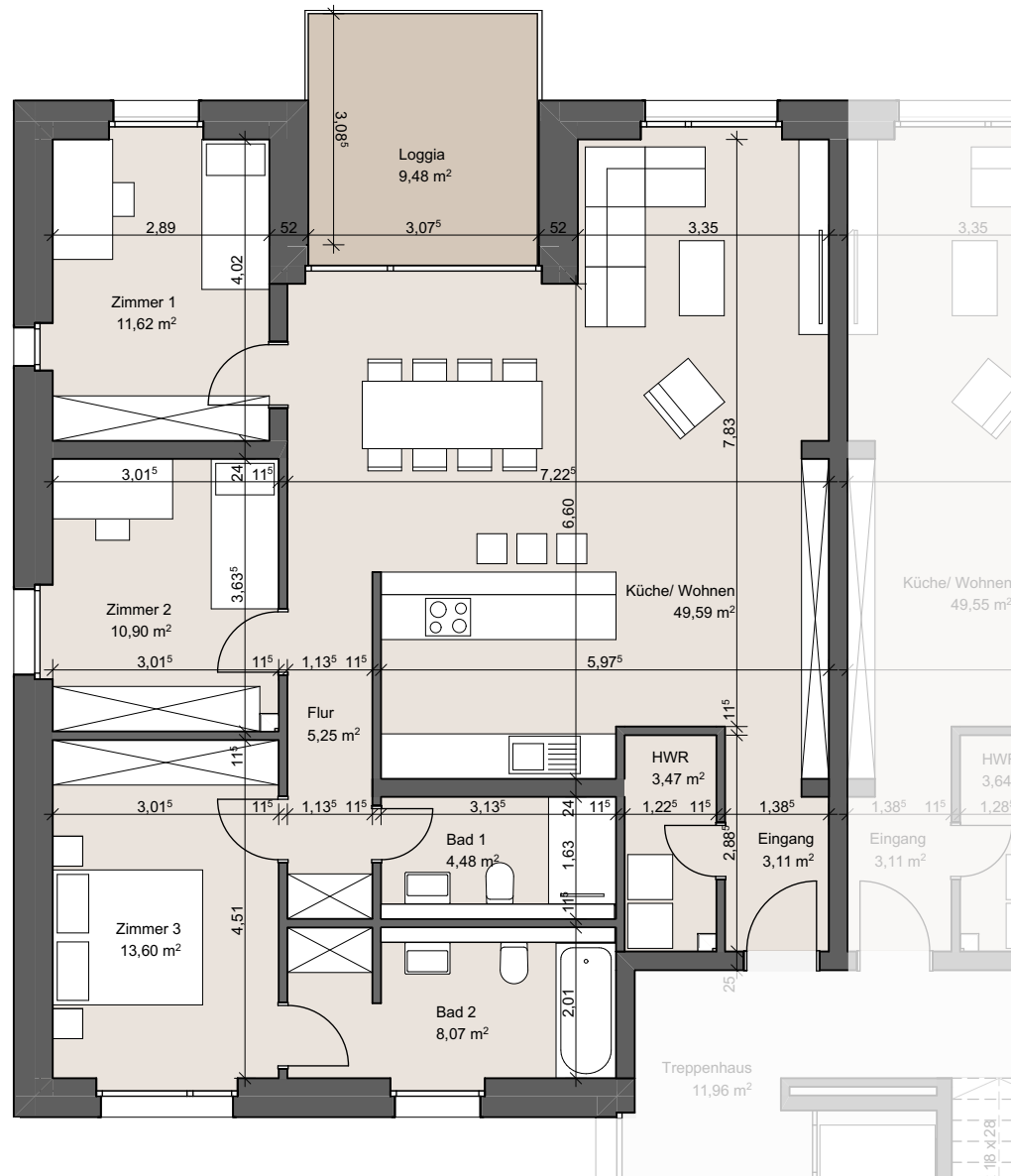
Residenz LEA

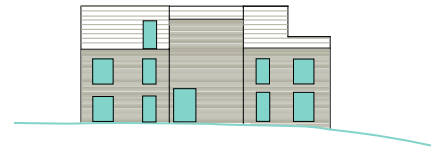
Etage 1 |
4. Niveau über Talseite

L6

3 Zimmer

Wohnung	110,09 m ²
Loggia	9,48 m ²
Keller Nr. 6	5,88 m ²
Parking Innen Nr. 9	13,66 m ²
Parking Innen Nr. 10	12,44 m ²

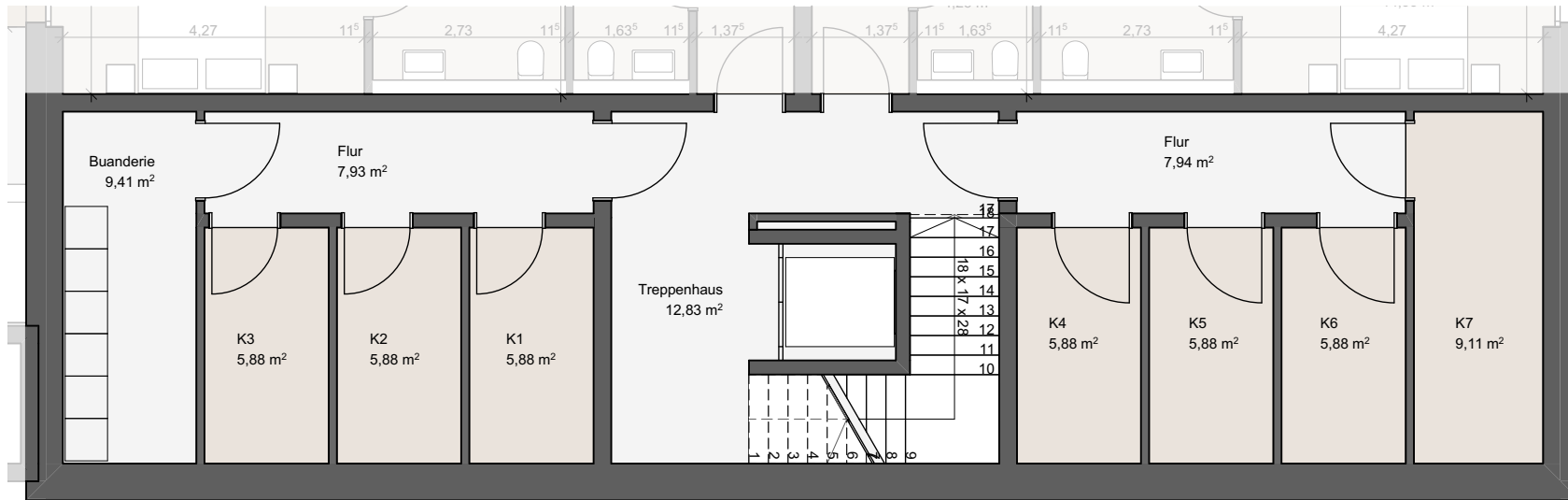




Residenz LEA

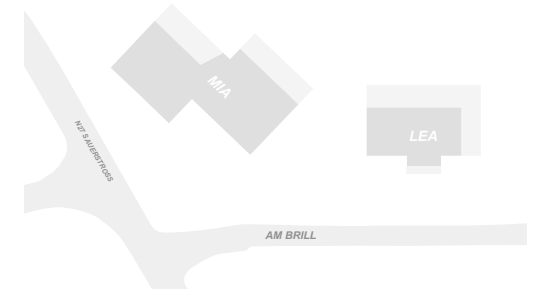
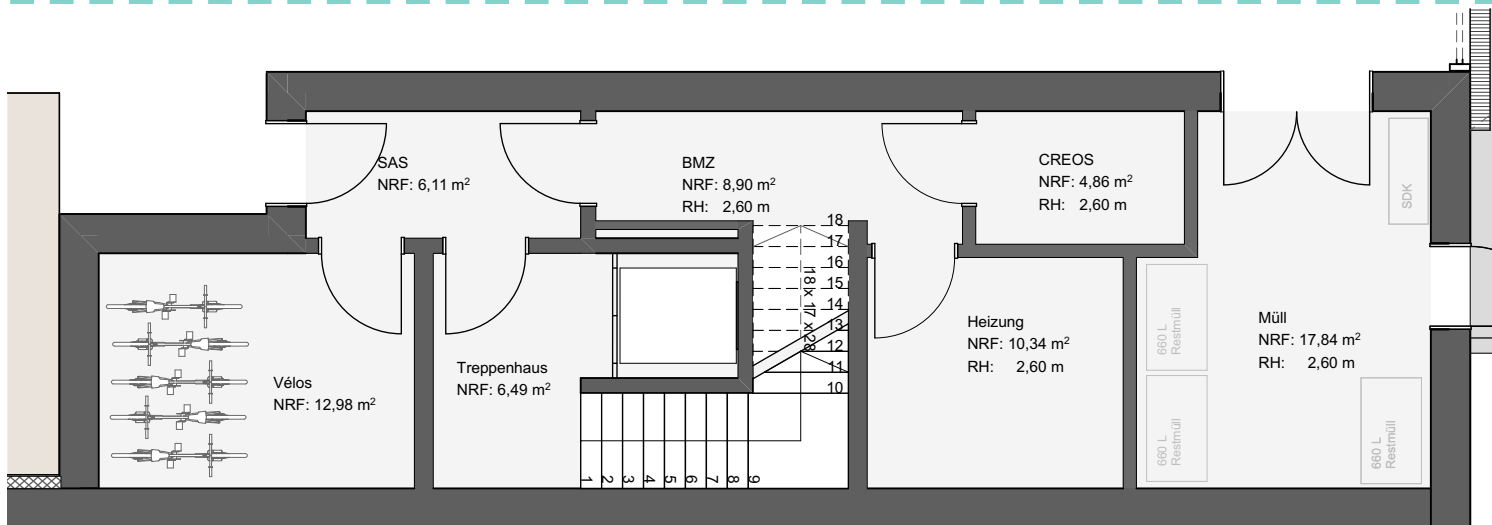
Etage

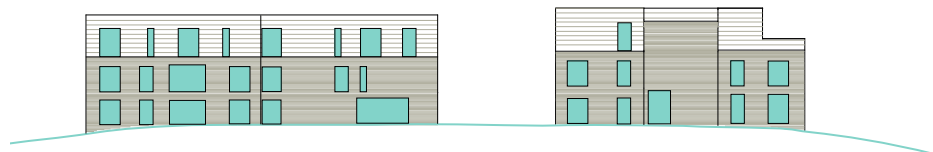
Keller L1-L7, Waschraum



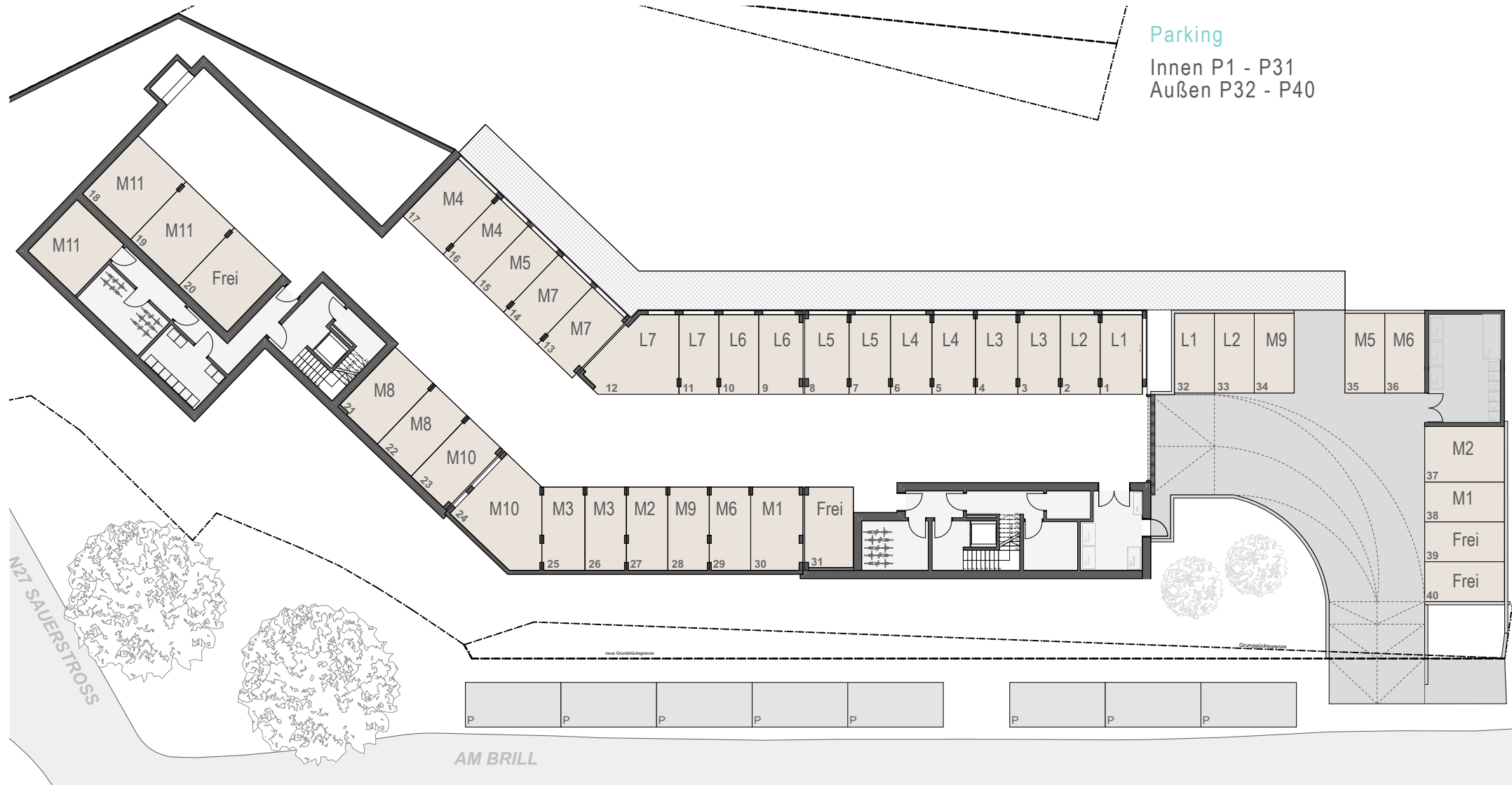
Parking

Fahrrad, Technik





Parking
 Innen P1 - P31
 Außen P32 - P40



MICHELAU - AM BRILL

RESIDENZ MIA & LEA

WOHNEN IM GRÜNEN

| BAU und LEISTUNGSBESCHREIBUNG |

MICHELAU – AM BRILL

RÉSIDENCE MIA & LEA

VIVRE DANS UN CADRE DE VERDURE

| *DESCRIPTIF DE CONSTRUCTION ET DE PRESTATIONS* |

Sehr geehrte Damen & Herren,

Wir freuen und bedanken uns für Ihr Interesse, an der vorliegenden Bau- und Leistungsbeschreibung. Sie beschreibt die inneren- u. äußeren Ausführungen in den allgemeinen und privaten Bereichen.

Unser Projektmanagement begleitet Sie während der Bauzeit bis zur schlüsselfertigen Übergabe.

Für Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne und jederzeit zur Verfügung, einschließlich gemeinsamer örtlicher Baustellentermine.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit und Freiheit Ihre Wohnung nach individuellen Wünschen zu gestalten.

Zudem bieten wir Ihnen eine Planung an, für räumliche Änderungen privater Bereiche.

Unter Berücksichtigung des aktuellen Baustandes, tragender Strukturen, Ver- und Entsorgungsschächten sowie behördlichen Vorschriften, planen wir gemeinsam die Umsetzung Ihrer Wünsche.

Auch für räumliche Anpassungen einer rollstuhlgerechten Wohnung stehen wir Ihnen gerne beratend zur Seite.

Für die Planungskosten entstehen für Sie keine Mehrkosten, siehe Punkt 9.0. Dieses ist ein Service der RN Group für unsere Käufer.

Weiterhin steht Ihnen ein großzügiges Zeitfenster zur Besichtigung unserer Ausstattungsmaterialien zur Verfügung.

Freundliche und fachkundige Mitarbeiter werden Sie persönlich empfangen und ihnen bei der Wahl der Materialien beratend zur Seite stehen.

Nach Ihrer persönlichen Auswahl übernehmen wir selbstverständlich für Sie die gesamte weitere Logistik bezüglich der Bestellung, der Lieferung sowie den fach- u. handwerksgerechten Einbau.

Unser Projektmanagement verfügt über 30 Jahre Erfahrung im Hochbausektor der Realisierung von schlüsselfertigen Mehrfamilien-Wohnhausprojekten, Infrastrukturen von Außenanlagen sowie der Baulanderschließung (Baugebiete), in Luxemburg und Deutschland.

An die stetigen technischen und ökologischen Veränderungen angepasst, in Anwendung massiver hochwertiger Baustoffe auf einem soliden Fundament, entsteht in der Gegenwart ein Projekt für die Zukunft.

Es ist uns eine Freude und Ehre, gemeinsam mit Ihnen und unseren Ausführungspartnern das Projekt MIA & LEA zu realisieren.

Ihr Team der RN Group

Mesdames, Messieurs,

Nous nous réjouissons et vous remercions de l'intérêt que vous portez au présent descriptif de construction et de prestations. Il vous fournit un aperçu de nos prestations intérieures et extérieures dans les espaces communs et privatifs.

Notre service gestion des projets vous assistera tout au long de la construction, jusqu'à la remise clés.

Nous nous tenons bien entendu à tout moment à votre disposition et vous accompagnerons volontiers à des visites de chantier ponctuelles.

Vous aurez la possibilité et il vous sera loisible d'aménager votre appartement selon vos desiderata personnels. Nous vous proposons en outre la planification des modifications structurelles que vous désirez apporter à vos espaces privatifs.

Nous œuvrons ensemble à la concrétisation de vos souhaits et ce en tenant compte de l'état de construction actuel, de l'ossature, des gaines techniques, ainsi que des prescriptions réglementaires.

Vous pourrez également faire appel à nos conseils pour l'adaptation structurelle de votre appartement à un fauteuil roulant.

Notre planification n'entraînera pas de frais supplémentaires à votre charge, tel que stipulé au point 9.0.

Elle fait partie des services de RN Group proposés à nos clients.

Vous disposerez également d'un créneau horaire généreux pour venir visiter notre exposition de matériaux d'aménagement.

Nos collaborateurs experts en la matière vous accueilleront personnellement et se feront un plaisir de vous conseiller lors de la sélection des matériaux.

Une fois votre choix personnel arrêté, nous nous chargerons bien entendu de l'ensemble des mesures logistiques relatives à la commande, à la livraison et à l'installation selon les règles de l'art.

Notre service gestion des projets dispose d'une expérience de 30 années dans le secteur du bâtiment pour ce qui est de la réalisation de projets de maisons plurifamiliales, d'infrastructures d'installations extérieures et de viabilisation (lotissements) au Luxembourg et en Allemagne.

Vous assistez dans le présent à la réalisation d'un projet futuriste, parfaitement adapté aux changements permanents en termes techniques et écologiques et reposant sur des fondations solides grâce à l'utilisation de matériaux de construction massifs de haute qualité.

Nous sommes heureux et honorés de pouvoir réaliser le projet MIA & LEA en commun avec vous et avec nos partenaires.

Votre équipe de RN Group

Zur Information

Straße im Brill und das Portal Residenz MIA, Gemeinde Eigentumsfläche, siehe blaue Markierung.

Straße Am Brill

Wird ab vorhandener Erneuerung bis zur Einmündung an die Sauerstross, komplett neu hergestellt.

Straße, Bürgerweg und Parkplätze.

Portal Residenz MIA

Gelegen zur Sauerstross und Am Brill

Komplette Neugestaltung

Für die Käufer entstehen keine Mehrkosten.

Beide Erneuerungen sind zu Lasten des Bauträger. Beide Planstudien unter Vorbehalt evtl. marginaler Änderungen.

Die Ausführungen unterliegen der Aufsicht seitens der Gemeindeverwaltung Bourscheid und einem Ingenieurbüro.



À titre d'information

Rue Am Brill et portail Résidence MIA, terrain appartenant à la commune, voir marquage en bleu.

Rue Am Brill

Sera entièrement réaménagée depuis le tronçon rénové existant jusqu'à la jonction avec la rue de la Sûre. Rue, trottoir et emplacements de parking.

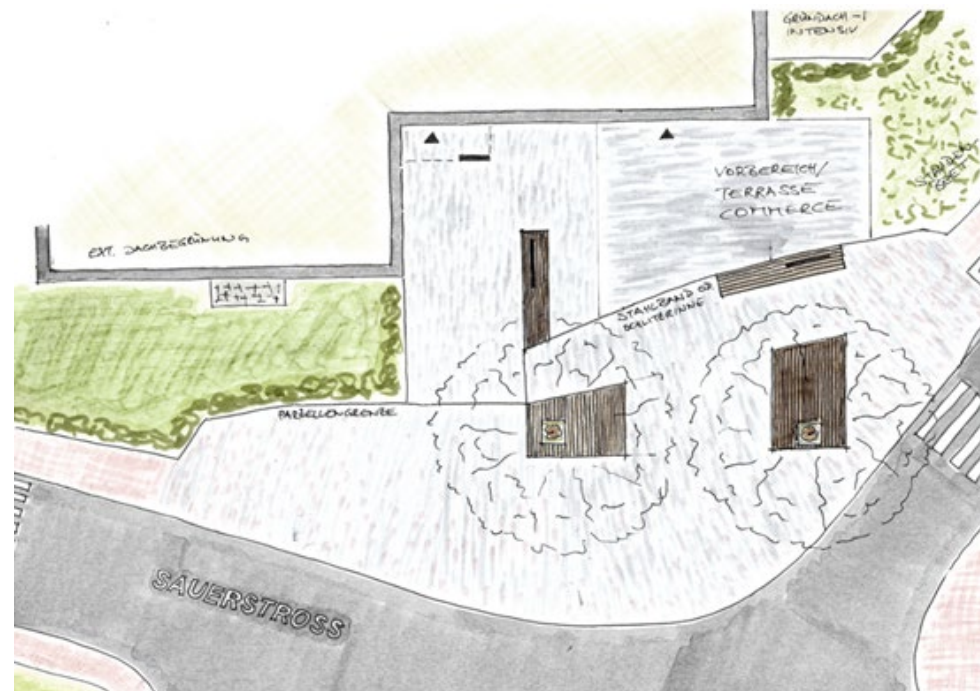
Portail Résidence MIA

Donnant sur la rue de la Sûre et la rue Am Brill Réaménagement complet

Les acheteurs n'encourent pas de frais supplémentaires.

Les deux rénovations sont à charge du promoteur. Les deux études de planification ci-dessus sont proposées sous réserve de modifications marginales éventuelles.

Les réalisations sont soumises au contrôle de l'administration communale de Bourscheid et d'un bureau d'études.



1_ALLGEMEINE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

1.0_Abriss

Gesamter Gebäudeabriss einschließlich der Entsorgung auf eine Deponie
Absperungen und/oder Ampelanlage laut behördlichen Vorgaben

1.1_GRÜNDUNG, UNTERBAU

1.1.1

Erdarbeiten

Gemäß dem geologischen Bodengutachten und Ingenieurbüro für Baustatik
Aushub der Baugrube laut den Höhen u. Abmessungen des Baukörpers und
erforderlichen Arbeitsfreiraum
Grundleitungen (SW / OFW Kanal) für das Gebäude und den Außenanlagen laut
Planvorgaben
Mutterboden wird nach Bedarf örtlich gelagert zum späteren Wiedereinbau
Abtransport von überschüssigen Bodenmassen auf eine Deponie
(SW = Schmutz-Wasser-Kanal) (OFW = Oberflächen-Wasser-Kanal)

1.1.2

Gründung, Bodenplatte und Fundamente

Gründung:
Tragfähiger Unterbau bestehend aus einer kapillarbrechenden Schicht
Einbau erfolgt in mehreren Schichten und mechanischer Verdichtung
Ausführung gemäß den geologischen Gründungsgutachten und statischen Vorgaben
Perimeterdämmung laut Energiepass (CPE)

Bodenplatte- Fundamente:

Massive tragende Bodenplatte, Streifen- und Einzelfundamente in Stahlbeton
Bemessung, Bewehrung (Baustahl), Betongüte gemäß dem Ingenieurbüro für
Baustatik. Die Kontrolle und Abnahme erfolgt durch das Ingenieurbüro für Baustatik

Fußbodenaufbau- Tiefgarage:

Befahrte Bodensiphons , Versiegelte Fläche im Gefälle, nach Wahl des Bauträgers

Fußbodenaufbau- Allgemeine Räume:

Verbundestrich, Ausführung nach Wahl des Bauträgers

Fußbodenaufbau- Wohnungen:

Trittschall- und/oder Wärmedämmung als Ausgleich zwischen Rohrleitungen
Folie, Grundplatte zur Aufnahme der Fußbodenheizung
Schwimmender Estrich und Bodenbelag

PROPRIÉTÉS TECHNIQUES GÉNÉRALES

DÉMOLITION

*Démolition complète du bâtiment, y compris évacuation des décombres
Clôtures et/ou installation de feux de circulation conformément aux prescriptions réglementaires*

FONDATEMENTS SOUBASSEMENT

Travaux de terrassement

*Conformément à l'expertise géologique du sol et au bureau d'études pour la stabilité du bâtiment
Fouille selon les hauteurs et dimensions du corps de l'ouvrage et de la zone de dégagement requise
Conduits enterrés (conduit SW/OFW) pour l'immeuble et les installations extérieures selon les plans
Entreposage sur place de la terre végétale en vue d'un remblayage ultérieur
Évacuation des masses de terre excédentaires vers une décharge
(SW = conduit eaux usées) (OFW = conduit eaux de surface)*

Fondations, dalle de fondation, semelle

Fondation :

*Soubassement résistant, composé d'une couche anticapillaire
La mise en œuvre se fait en plusieurs couches avec compactage mécanique
Exécution selon les expertises de fondation géologiques et les prescriptions statiques Isolation périmétrique selon le certificat de performance énergétique (CPE)*

Dalle de fondation – semelle :

*Dalle de fondation porteuse massive, semelles filantes et isolées en béton armé
Dimensionnement, armature (acier de construction), qualité de béton selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment Le contrôle et la réception seront assurés par le bureau d'études pour la stabilité du bâtiment*

Structure du sol – garage souterrain :

*Siphons de sol carrossables
Surface scellée dans la descente, au choix du promoteur*

Structure du sol – locaux communs :

Chape composite, Exécution au choix du promoteur

Structure du sol – appartements :

*Isolation acoustique et/ou thermique comme matelas entre les conduites
Feuille, dalle d'assise pour la pose du chauffage au sol
Chape flottante et revêtement de sol*

1.2_WÄNDE UND TRAGSTRUKTUR

- 1.2.1 Außenwände
Stahlbeton- Betonschalsteine- massives Mauerwerk
Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik
Im Erdbereich mit Abdichtungsbahnen und Perimeterdämmung
- 1.2.1.1 Tragende Außenwände
Stahlbeton- Betonschalsteine- massives Mauerwerk
Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik
- Wohnungen:
Innenseitig mit Gipsverputz, Vlies und Anstrich
Fassade in Wärmedämmverbundsystem (WDVS) laut Energiepass
(CPE Certificat de performance énergétique)
- 1.2.1.2 Tragende Innenwände
Tiefgarage, allgemeine Räume und private Kellerräume
Stahlbeton, Betonschalsteine, respektive massives Mauerwerk
Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik
- Wohnungen:
Stahlbeton, Betonschalsteine, respektive massives Mauerwerk
Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik
Gipsverputz, Vlies und Anstrich
- 1.2.1.3 Stützen und Überzüge
Stahlbeton
Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik

MURS ET OSSATURE

Murs extérieurs
Béton armé – blocs de béton – maçonnerie massive
Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment
Dans la partie enterrée avec des bandes d'étanchéification et isolation périmétrique

Murs extérieurs porteurs
Béton armé – blocs de béton – maçonnerie massive
Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment

Appartements :
Revêtement intérieur avec enduit au plâtre, voile et peinture
Façade selon le système composite d'isolation thermique (WDVS) conformément au certificat de performance énergétique (CPE)

Murs intérieurs porteurs
Garage souterrain, espaces communs et caves privatives
Béton armé, blocs de béton, respectivement maçonnerie massive
Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment

Appartements :
Béton armé, blocs de béton, respectivement maçonnerie massive
Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment
Enduit au plâtre, voile et peinture

Piliers et revêtements
Béton armé
Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment

1.3_DECKEN

1.3.1 Decken der Etagen

Stahlbeton gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik

Allgemein:

Deckenunterseite, in glatter Betonoptik oder mit Dämmung laut dem Energiepass (CPE)

Wohnungen:

Gipsverputz Q2, Vlies und Anstrich

1.4_TRENNWÄNDE ZWISCHEN WOHNUNGEN

1.4.1 Massive Ausführung

Stahlbeton- Betonschalsteine- massives Mauerwerk

Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik

Gipsverputz Q2, Vlies und Anstrich

PLANCHERS

Planchers

Béton armé selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment

Spécifications générales :

Face inférieure des planchers effet béton lisse ou avec isolation conformément au certificat de performance énergétique (CPE)

Appartements :

Enduit au plâtre Q2, voile et peinture

CLOISONS ENTRE LES APPARTEMENTS

Construction massive

Béton armé – blocs de béton – maçonnerie massive

Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment

Enduit au plâtre Q2, voile et peinture

1.5_TREPPEN - GELÄNDER - AUFZUG

1.5.1 Treppen aller Etagen

Stahlbeton, Formgebung nach den Plänen
Bewehrung und Betongüte gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik
Treppenbelag nach Wahl des Bauträgers
Handlauf, 1,00m Höhe, Geländer, 1,00 Höhe zu offenen
Treppenebenen
Farbe und Ausführung nach Wahl des Bauträgers

1.5.2 Aufzug

Energieeffiziente umweltfreundliche elektrische Antriebstechnologie
Türen und Etagentableau in rollstuhlgerechter Ausführung
Stand-by-Modus
Etagentableau
Kabinentür Edelstahl
Kabinentür Teleskopausführung - Überwachung durch Infrarot
Lichtvorhang
Kabinentür Öffnungs-Schließstaste
Kabinen Notbeleuchtung
Kabinen Alarmhupe
Hotline im Notfall zum 24h Servicedienst
Deckenbeleuchtung LED
Handlauf Edelstahl oder Aluminium
Großformatiger Spiegel
Schlüsselschalter für Wohnung L7

1.5.3 Geländer - Loggien und Dachterrassen

Außen:
Entsprechend den örtlichen Begebenheiten

Loggien:
Stahl- Inox- Alugeländer in architektonischer Anpassung zum
Gebäude, nach Wahl des Bauträgers
Entfällt bei Wohnung M2
Dachterrassen:
Ganz-Glas-Geländer laut Planzeichnung
Brüstung und/oder Sichtschutz, laut Planausführung

ESCALIERS – RAMPES – ASCENSEUR

Escaliers à tous les étages

*Béton armé, conception selon les plans
Armature et qualité du béton selon les prescriptions du bureau
d'études pour la stabilité du bâtiment
Revêtement des marches au choix du promoteur
Main courante, 1,00 m de hauteur, rampe d'escalier, 1,00 m
de hauteur paliers ouverts de la cage d'escalier
Couleur et exécution au choix du promoteur*

Ascenseur

*Technologie d'entraînement électrique efficace sur le plan
énergétique et écologique
Portes et panneau d'appel d'étages adaptés aux utilisateurs
d'un fauteuil roulant
Mode veille
Boîte d'appel d'étages
Porte de cabine en inox
Porte de cabine télescopique – Surveillée par barrière
lumineuse infrarouge
Bouton d'ouverture et de fermeture de la porte de cabine
Éclairage de secours de la cabine
Bouton d'alarme de la cabine
Ligne directe d'urgence, reliée au service de dépannage 24
heures sur 24
Éclairage LED du plafond
Main courante en acier inox ou aluminium
Miroir grand format
Interrupteur à clé amovible pour l'appartement L7*

Balustrades – loggias et terrasses de toit

*Extérieur :
En fonction des conditions locales*

*Loggias :
Balustrades en acier ou inox adaptées à l'architecture de
l'immeuble, au choix du promoteur
Non applicable à l'appartement M2
Terrasses de toit :
Balustrades tout verre conformément au dessin du plan
Parapet et/ou pare-vue, selon modèle prévu dans les plans*

1.6_FALLROHRE UND ENTWÄSSERUNG

1.6.1 Regenwasser

Fallrohre außerhalb des Gebäudes in feuerverzinktem Stahlblech
Fallrohre innerhalb des Gebäudes: PE, PP oder gleichwertig, nach Angaben der Haustechnik.
Anschluss an das Oberflächenwassernetz der Gemeinde

1.6.2 Schmutzwasser

Innerhalb des Gebäudes, PE, PP oder gleichwertig, nach Angaben der Haustechnik.

1.6.3 Schmutzwasser - Anschluss an die Kanalisation

Fertige Herstellung entsprechend den Vorschriften unter Aufsicht der zuständigen Behörden.

CHUTES ET GROSSES CANALISATIONS

Eaux pluviales

Descentes d'eau à l'extérieur du bâtiment en tôle d'acier galvanisée

Descentes d'eau à l'extérieur du bâtiment : PE, PP ou équivalent selon les prescriptions du service de la domotique
Raccordement au réseau d'assainissement communal des eaux de surface

Eaux usées

À l'intérieur de l'immeuble, PE, PP ou équivalent, selon les prescriptions du service de la domotique

Eaux usées – raccordement aux égouts

Produit fini conformément aux prescriptions sous le contrôle des autorités compétentes

1.7_DACH

1.7.1 Dämmung, Abdichtung, Gründach

Flachdach als Gründach

Aufbau:

Wärmedämmung in Gefälle nach CPE

Abdichtungsbahnen einschließlich allen erforderlichen Anschlüssen und Aufkantungen

Gründach sind extensiv begrünt

1.7.2 Entrauchung

Im Treppenhaus, als Fenster oder Lichtkuppel

Im Notfall automatische Öffnung über die Brandmeldeanlage

1.7.3 Lüftungsauslässe

Systemabhängige, auf die technischen Anforderungen ausgelegte Ausführung

TOITURES

Isolation, étanchéification, toit végétal

Toiture plate, végétalisée

Structure :

Isolation thermique en pente selon CPE

Bandes d'étanchéification à l'inclusion de tous les joints et acrotères requis

Toits gazonnés de façon extensive

Désenfumage

Dans la cage d'escalier, sous forme de fenêtre ou de lumidôme

En cas d'urgence, ouverture automatique par le biais de l'installation de détection d'incendie

Ouvertures de ventilation

Modèle en fonction du système, adapté aux exigences techniques

2_RÄUME UND IHRE AUSSTATTUNG

2.1_BODENBELÄGE UND SOCKELLEISTEN

2.1.1 Bodenbeläge

Wohnungen:
Nach Wahl des Kunden
Materialpreis 55,00 €/m² inkl. Mwst.
Fliesenformat: 30/30 bis 60x60cm, Parkett und/oder Laminat als
Langdielen.
Sockelleisten:
Materialpreis 17,00 €/lfdm inkl. Mwst.
Verlegung und Ausfugung zu Lasten des Bauträgers

2.1.2 Terrassen - Loggien

Bodenbelag Betonsteinplatten, Holz oder WPC auf Stelzlager, nach
Wahl des Bauträgers

LOCAUX ET ÉQUIPEMENTS

REVÊTEMENTS DE SOL ET PLINTHES

Revêtements de sol

Appartements :
Au choix du client
Prix du matériau 55,00 €/m², TVA incluse
Format des carreaux : 30x30 à 60x60 cm, parquet et/ou
stratifié, lames longitudinales.
Plinthes :
Prix du matériau : 17,00 €/mc, TVA incluse
Pose et jointoiement à charge du promoteur

Terrasses – loggias

Revêtement de sol, dalles en béton, lames de bois ou WPC
(bois composite) sur plots, au choix du promoteur

2.2_FENSTER, BALKONANLAGEN, HAUSTÜRE, VERDUNKLUNG, WOHNUNGS-EINGANGSTÜREN, SICHERHEIT

2.2.1 Fenster und Balkonanlagen

Kunststoffrahmen
Mehrkammersystem
Innen Weiß, Außenfarbe nach Wahl des Bauträgers in Absprache mit dem Architekten
Dreifachverglasung gemäß dem Energiepass (CPE)
Dreh-Flügel und feststehende Fensterelemente gemäß der Planung
Beschläge in Edelstahl, L Form Drücker
Sicherheit: Mit gegenläufigem Verkrallen von Pilzzapfen und Schwenkriegeln im Beschlag
Fenster-Außenbänke in pulverbeschichtetem Aluminium
Balkontüranlagen, außen mit massiver Trittschwelle

2.2.2 Hauseingangstür-Anlage

Rahmen in Aluminium
Mehrkammersystem
Rahmenfarbe nach Wahl des Bauträgers in Absprache mit dem Architekten
Elektromechanischer Beschlag
Dreifachverriegelung
Innen Griff in Edelstahl mit Paniknotfunktion, öffnet von innen die verschlossene Hauseingangstüre
Sicherheits- PZ Schloss
E-Öffner, in Verbindung mit Außensprechanlage und Wohnungs-Videosprechanlage
Sicherheitsverglasung VSG
Außen Griffstab ca 90cm
Verglasung in VSG (Verbundsicherheitsglas)
Lichte Durchgangsbreite ca. 1,00m (rollstuhlgerecht)

2.2.3 Wohnungs- Eingangstüren

Baumaßhöhe 2,135m
Einbruchhemmendes Element
Sicherheits- Massivbänder (Scharniere)
Sicherheits- Dreifachverriegelung
Sicherheits- Drückergarnitur
Sicherheits- Schloss und Schließblech
Beschläge und Griffe in Edelstahl
Türblatt und Zarge - Farbe Weiß
Breiten Baumaßbreite 1,01m (rollstuhlgerecht)

FENÊTRES, ÉQUIPEMENTS DES BALCONS, PORTES D'ENTRÉE, OCCULTATION, PORTES D'ENTRÉE DES APPARTEMENTS

Fenêtres et équipements des balcons

Châssis en matière plastique
Système à chambres multiples
Intérieur blanc, couleur extérieure au choix du promoteur en concertation avec l'architecte
Triple vitrage conformément au certificat de performance énergétique (CPE)
Battants pivotants et éléments de fenêtre fixes selon le plan
Quincailleries en inox, poignées en L
Sécurité : avec accrochage inverse de têtes champignon et pènes pivotants dans la ferrure
Appuis de fenêtre extérieurs en aluminium thermolaqué
Portes des balcons, avec seuil de porte massif à l'extérieur

Équipement de la porte d'entrée de l'immeuble

Chambranle en aluminium
Système à chambres multiples
Couleur de l'encadrement au choix du promoteur, en concertation avec l'architecte
Ferrure électromécanique
Triple verrouillage
Poignée intérieure en inox avec fonction antipanique, permettant d'ouvrir de l'intérieur la porte d'entrée verrouillée
Serrure de sécurité PZ
Dispositif d'ouverture électrique en combinaison avec interphone extérieur et vidéoparlophone d'appartement
Vitrage de sécurité VSG
Poignée-barre extérieure env. 90 cm
Vitrage en VSG (verre de sécurité feuilleté)
Largeur de passage libre env. 1,00 m (adaptée aux fauteuils roulants)

Portes d'entrée des appartements

Hauteur hors-tout 2,135 m
Élément anti-effraction
Paumelles de sécurité massives (charnières)
Verrouillage triple de sécurité
Garniture à béquilles de sécurité
Serrure et gâche de sécurité
Ferrures et poignées en inox
Feuille de porte et chambranle – Couleur : blanc
Largeurs, largeur hors-tout 1,01 m (adaptée aux fauteuils roulants)

2.3_SONNENSCHUTZ

2.3.1

Rollladen

Elektrische betrieben
Elektromotor in der Welle
Farbe der Rollladenpanzer nach Wahl des Bauträgers in Absprache mit dem Architekten

PROTECTION SOLAIRE

Volets roulants

Commande électrique
Moteur électrique incorporé à l'arbre
Couleur des tabliers au choix du promoteur en concertation avec l'architecte

2.4_INNEN TÜREN

2.4.1

Wohnung: Innentüren

Türblatt mit Umfassungszarge
Baumaßhöhe 2,135m
Türblatt Röhrenspan
Farbe Weiß
Umfassungszarge Farbe Weiß
Beschlüge Drücker, Rosette, Scharnier, Anschlag in Edelstahl
Baumaßbreiten laut Planzeichnung

PORTES INTÉRIEURES

Appartement : portes intérieures

Vantail de porte avec chambranle
Hauteur hors-tout 2,135 m
Vantail de porte en copeaux tubulaires
Couleur : blanc
Chambranle couleur : blanc
Ferrures, poignées, rosettes, charnières, butée en inox
Largeurs hors-tout conformément au dessin du plan

2.4.2

Brandschutztüren

Gesamte Sicherheitsvorkehrungen erfolgen laut den Vorschriften der ITM (Inspection du Travail et des Mines) und der Feuerwehr CGDIS (Corps grand-ducal d'incendie et de secours)

Portes coupe-feu

Toutes les mesures de sécurité sont conformes aux prescriptions de l'ITM (Inspection du Travail et des Mines) et du CGDIS (Corps grand-ducal d'incendie et de secours)

2.5_ MALERARBEITEN

2.5.1

Außen

Fassade:
Struktur und Farbe nach Wahl des Bauträgers
Geländer:
Abhängig der Materialausführung
Farbe im Einklang zur Fassadegestaltung

2.5.2

Innenanstriche

Wände: Vlies- Anstrich- Farbe weiß
Decken: Anstrich- Farbe weiß

2.5.3

Nassbereich

Dusche: Wandfliesen Trennwandhöhe
Wandfliesen bis Höhe ca. 1,25 m, gleich der Vorwandinstallation
Materialpreis 55,00 €/m inkl. Mwst.
Verlegung und Ausfugung zu Lasten des Bauträgers
Wandflächen: Anstrich, Farbe weiß
Decken: Anstrich, Farbe weiß

TRAVAUX DE PEINTURES

peintures extérieures

Façade :
Structure et couleur au choix du promoteur
Rampe :
En fonction du matériau choisi
Couleur en harmonie avec l'aspect de la façade

peintures intérieure

Murs : voile – peinture – couleur blanc
Plafonds : peinture – couleur blanc

Salles d'eau

Douche : Carrelage mural à hauteur des parois de séparation
Carrelage mural sur une hauteur maximale de 1,25 m correspondant à celle du bâti-support
Prix du matériau 55,00 €/m², TVA incluse
Pose et jointoiement à charge du promoteur
Surfaces murales : peinture couleur blanc
Plafonds : peinture couleur blanc

2.6_INNENAUSSTATTUNG

2.6.1 Küchen

Sind in dieser Bau- u. Leistungsbeschreibung nicht beinhaltet

2.6.2 Sanitäreinrichtung

2.6.2.1 Versorgung mit Kaltwasser
Fertiger Anschluss an das Gemeinde-Wassernetz
Anschlüsse laut den Verkaufsplänen
Rohr- Querschnitt- Isolierung und Verlegung laut Berechnung der Haustechnik nach gültigen Vorschriften.

2.6.2.2 Produktion und Versorgung mit Warmwasser
Wohnungsstationen über Wärmetauscher
Rohr- Querschnitt- Isolierung und Verlegung laut Berechnung der Haustechnik nach gültigen Vorschriften.
Anschlüsse laut den Verkaufsplänen

2.6.2.3 Sanitäre Elemente, Armaturen und Accessoires

2.6.2.3 Bad und Duschräume, Anzahl der Ausstattung sowie Duschtrennwand laut den Verkaufsplänen
Hersteller Vigour Kollektion Derby

AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

Cuisines

Non comprises dans le présent descriptif de construction et de prestations

Installations sanitaires

*Alimentation en eau froide
Raccordement existant au réseau communal de distribution d'eau
Raccordements selon les plans de vente
Conduites, sections transversales, isolation et pose selon les calculs du service de la domotique, conformément aux prescriptions applicables en la matière.*

*Production et alimentation en eau chaude
Stations d'appartements par le biais d'échangeurs de chaleur
Conduites, sections transversales, isolation et pose selon les calculs du service de la domotique, conformément aux prescriptions applicables en la matière
Raccordements selon les plans de vente*

Éléments sanitaires, armatures et accessoires

*Salles de douche et de bain, nombre des éléments d'équipement de même que paroi de séparation de la douche selon les plans de vente
Fabricant Vigour, collection Derby*

BAD Badewanne / SALLE DE BAIN Baignoire



Wanne Körperform Acryl
Farbe Weiß
Wannen Ab- u. Überlauf
Exzenter Garnitur

Baignoire forme adaptée au corps
Couleur : blanc
Écoulement et trop-plein de la baignoire
Garniture à articulation excentrée



Einhand Badebatterie
Chrom
Mitigeur de baignoire monocommande
Chrome



Handbrause mit Schlauch
Chrom
Douche manuelle à
tuyau en chrome

BAD Waschbecken / SALLE DE BAIN Lavabo



60x48cm
Exzenter Garnitur
60x48cm
Garniture à articulation



Wahlweise:
Halbsäule Weiß
Design Siphon Chrom
Au choix :
Demi-colonne blanc
Conception du siphon
en chrome



Einhand Mischbatterie
mit Ablaufgarnitur
Chrom
Mitigeur monocommande
avec écoulement
Chrome



Handtuchhalter
45cm
Chrom
Porte-serviettes
45cm
Chrome



Kristallspiegel
60x80cm
Miroir en cristal
60x80cm

BAD und DUSCHE - WC / SALLE DE BAIN et de DOUCHE – WC



Wandhängend
Verdeckter Befestigung
Sitz mit Absenkautomatik
Farbe Weiß
Scharniere / Edelstahl

Mural
Fixation cachée
Siège avec fermeture à
amortisseur
Couleur : blanc



Tece Ambia Drückertaste
Farbe Weiß
Tece Ambia
Bouton chasse-eau
Couleur : blanc



Set - Papier - Bürste / Edelstahl
Set pour papier et brosse/ inox

*DUSCHE Duschtasse- Glastrennwand /
SALLE DE DOUCHE Bac à douche*

– Paroi de séparation en verre



Duschwanne Acryl
Farbe Weiß
Trennwand Kristallglas ESG
Abbildung als Darstellung
Bac à douche acrylique
Couleur : blanc
Paroi de séparation en verre
de cristal ESG



Duschsystem
Brausethermostat mit
Heißwassersperre
Kopfbrause 25x25cm
Handbrause mit Schlauch
Element komplett in Chrom

DUSCHE Waschbecken/ SALLE DE DOUCHE Lavabo



45x30cm
Exzenter Garnitur
45x30cm
Garniture à articulation
excentrée



Design Siphon Chrom
Conception du siphon en
chrome



Einhand Mischbatterie
mit Ablaufgarnitur Chrom
Mitigeur monocommande
avec écoulement
chrome



2x Handtuchhaken
Chrom
2 x crochets pour
serviettes
chrome



Kristallspiegel
60x80cm
Miroir en cristal
60x80cm

2.6.3

Elektrische Ausstattung

Art der Installation:

Gemäß den VDE-Richtlinien, den Vorschriften der CREOS und den zuständigen Behörden, Anschluss an das öffentliche Versorgungsnetz.

Innenbereich:

Siehe nachstehende Aufstellung aller Wohnungen
Jede Wohnung in separater Beschreibung

Außenbereich:

Loggien und Terrassen
Leuchten nach Wahl des Bauträgers / Architekten

Video Gegensprechanlage - Haustür-Station:

Kamera- Lautsprecher- Klingeltaste mit Namensfeld
Edelstahlausführung oder in RAL Farbe
Ausführung nach Wahl des Bauträgers

Video Gegensprechanlage - Wohnungs-Station:

Farbdisplay, Freisprech- und Öffnungsfunktion
Ausführung nach Wahl des Bauträgers

Stromversorgung technische Anlagen in der Wohnung:

Nachstehende Anlagen werden den Anforderungen gerecht ausgeführt
z.B. für:

Lüftungsgerät

Raumthermostate für die Einzelraum- Temperatursteuerung der
Fußbodenheizung

Heizungs-Unterverteilung für die Stellantriebe

Ausführung zu Lasten des Bauträgers

Sind daher in der nachstehenden Liste nicht einzeln aufgeführt

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Type d'installation :

Conformément aux directives VDE et aux prescriptions de
CREOS et des autorités compétentes, raccordement au
réseau public de distribution.

Intérieur :

Voir liste ci-dessous de tous les appartements
Description séparée pour chaque appartement

Extérieur :

Loggias et terrasses
Éclairage au choix du promoteur/de l'architecte

Vidéoparlophone – Centrale de la porte d'entrée :

Caméra – Microphone – Sonnette avec plaque d'identification
Exécution en inox ou en couleur RAL
Exécution au choix du promoteur

Vidéoparlophone – Centrale d'appartement :

Écran en couleur, fonction en mode mains libres et
d'ouverture
Exécution au choix du promoteur

Alimentation des équipements techniques en courant
électrique :

Les équipements ci-après sont exécutés conformément aux
prescriptions en la matière,

p. ex. pour :

Dispositifs d'aération

Thermostats pour le réglage de la température et le chauffage
au sol des différentes pièces

Distribution secondaire du chauffage pour les mécanismes de
commande

Exécution à charge du promoteur

et donc non renseignés séparément dans la liste ci-dessous

2.6.3

Elektrische Ausstattung

Rauchmelder:

Werden laut gesetzlichen Vorschriften installiert
Ausführung zu Lasten des Bauträgers
Sind daher in der nachstehenden Liste nicht einzeln aufgeführt

Rollläden:

Werden alle elektrisch betrieben.
Schalter separat für jedes Fenster in den jeweiligen Räumen
Ausführung zu Lasten des Bauträgers
Sind daher in der nachstehenden Liste nicht einzeln aufgeführt

Waschen und Trocknen:

(Trockner mit Kondenswasserbehälter)
Siehe allgemeine Waschräume laut Planzeichnung
Auf Wunsch können individuell alle vg. Anschlüsse in den Wohnungen realisiert werden
Somit entfällt der Anschluss im allgemeinen Waschraum
Evtl. geringfügige räumliche Änderungen des HWR oder Abstellräume erfolgen in gemeinsamer Absprache
Anschlüsse und räumliche Änderungen ergeben keine Mehrkosten
Ausführung zu Lasten des Bauträgers

Private Kellerräume

Jeweils eine 1 AP Schalter, 1 AP Deckenlampe, 1 AP Steckdose
AP = Aufputz-Installation

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Détecteurs de fumée :

*Installés selon les prescriptions légales
Exécution à charge du promoteur
et donc non renseignés séparément dans la liste ci-dessous*

Volets roulants :

*Tous à commande électrique.
Interrupteur séparé pour chaque fenêtre dans les différentes pièces
Exécution à charge du promoteur
et donc non renseignés séparément dans la liste ci-dessous*

Buanderie et séchoir :

*(Séchoir avec récipient pour l'eau de condensation)
Voir buanderies communes selon le dessin du plan
Sur demande, tous les raccords susmentionnés peuvent être réalisés individuellement dans les appartements
De ce fait, pas de raccord dans la buanderie commune
Des modifications mineures éventuelles de l'agencement de la buanderie ou des débarras se font de commun accord
Les raccordements et les modifications d'agencement ne génèrent pas de coûts supplémentaires
Exécution à charge du promoteur*

Caves privatives

*1 interrupteur PA, 1 plafonnier PA, 1 prise de courant PA pour chaque cave
PA = pose apparente*

Elektrische Ausstattung

Wohnungen

M1 Etage sur le Jardin

M3 Rez de chaussée

M7 Etage 1

Eingang	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Dusche-WC	1 Schalter 1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Küche	1 Schalter 9 Steckdosen	1 Deckenauslass Insgesamt	5 stck einzeln abgesichert 4 stck gesamt abgesichert
Abstellraum	1 Schalter	1 Deckenauslass	
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 6 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass	
Flur	2 Dosen 2 Schalter 1 Steckdose	TV TEL DATA 1 Deckenauslass	
Bad	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 3	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Loggia	1 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass	
Terrasse (nur bei M1)	2 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass	

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Douche/WC	1 interrupteur 1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Cuisine	1 interrupteur 9 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 4 pièces protégées par fusibles communs
Débarras	1 interrupteur	1 sortie plafond
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 6 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie plafond
Hall	2 prises de courant 2 interrupteurs 1 prise de courant	TV TÉL. DATA 1 sortie plafond
Salle de bain	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 3	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Loggia	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie murale
Terrasse (uniquement pour M1)	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie murale

Elektrische Ausstattung

M2 Etage sur le Jardin

M4 Rez de chaussée

M8 Etage 1

Eingang	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 6 Steckdosen 2 Dosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass	
Küche	1 Schalter 9 Steckdosen	TV TEL DATA 1 Deckenauslass Insgesamt	5 stck einzeln abgesichert 4 stck gesamt abgesichert
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Flur	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Dusche-WC	1 Schalter	1 Deckenauslass	
Bad	1 Schalter	1 Wandauslass	
	1 Schalter	1 Deckenauslass	
Zimmer 1	1 Schalter	1 Wandauslass	
	2 Steckdosen		
Zimmer 2	2 Schalter	1 Deckenauslass	
	5 Steckdosen		
Zimmer 3	2 Schalter	1 Deckenauslass	
	5 Steckdosen		
Loggia / Terrasse	1 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass	

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond	
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur	1 sortie plafond 1 sortie plafond	
	6 prises de courant 2 prises		
Cuisine	1 interrupteur	TV TÉL. DATA 1 sortie plafond	
	9 prises de courant	au total	5 pièces protégées par fusibles individuels 4 pièces protégées par fusibles communs
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond	
Hall	2 interrupteurs	1 sortie plafond	
Douche/WC	1 prise de courant		
	1 interrupteur	1 sortie plafond	
Salle de bain	1 interrupteur	1 sortie murale	
	1 interrupteur	1 sortie plafond 1 sortie murale	
Chambre 1	2 prises de courant		
	2 interrupteurs	1 sortie plafond	
Chambre 2	5 prises de courant		
	2 interrupteurs	1 sortie plafond	
Chambre 3	5 prises de courant		
	2 interrupteurs	1 sortie plafond	
Loggia / Terrasse	5 prises de courant		
	1 interrupteur	1 sortie murale	
	1 prise de courant		

Elektrische Ausstattung

M5 Rez de chaussée

M9 Etage 1

Eingang	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 6 Steckdosen 2 Dosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass	
Küche	1 Schalter 9 Steckdosen	TV TEL DATA 1 Deckenauslass Insgesamt	5 stck einzeln abgesichert 4 stck gesamt abgesichert
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Flur	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Dusche-WC	1 Schalter 1 Schalter	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Bad	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 3	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Loggia / Terrasse	1 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass 1 Schalter	Strom abschaltbar

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 6 prises de courant 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie plafond TV TÉL. DATA
Cuisine	1 interrupteur 9 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 4 pièces protégées par fusibles communs
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Hall	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Douche/WC	1 interrupteur 1 interrupteur	1 sortie plafond 1 sortie murale
Salle de bain	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 3	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Loggia / Terrasse	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie murale 1 interrupteur possibilité de coupure

Elektrische Ausstattung

M6 Etage 1

Eingang	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 6 Steckdosen 2 Dosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass
Küche	1 Schalter 9 Steckdosen	TV TEL DATA 1 Deckenauslass Insgesamt 5 stck einzeln abgesichert 4 stck gesamt abgesichert
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass
Flur	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass
Dusche-WC	1 Schalter 1 Schalter	1 Deckenauslass 1 Wandauslass
Bad	1 Schalter 1 Schalter	1 Deckenauslass 1 Wandauslass
Zimmer 1	2 Steckdosen 2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass
Loggia	1 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 6 prises de courant 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie plafond TV TÉL. DATA
Cuisine	1 interrupteur 9 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 4 pièces protégées par fusibles communs
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Hall	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Douche/WC	1 interrupteur 1 interrupteur	1 sortie plafond 1 sortie murale
Salle de bain	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Loggia	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie murale

Elektrische Ausstattung

M10 Penthouse

Eingang Garderobe	2 Schalter 1 Steckdose	2 Decken oder Wandauslass	
Bad 1	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Küche	1 Schalter 10 Steckdosen	1 Deckenauslass Insgesamt	5 stck einzeln abgesichert 5 stck gesamt abgesichert
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 8 Steckdosen 2 Dosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass TV TEL DATA	
Flur	2 Schalter	1 Deckenauslass	
Zimmer 3	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 3 Flur	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Zimmer 3 Bad 2	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Zimmer 3 Dressing	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Terrasse	1 Schalter 2 Steckdosen	2 Wandauslass	

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée dressing	2 interrupteurs 1 prise de courant	2 sorties plafond ou murale
Salle de bain 1	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Cuisine	1 interrupteur 10 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 5 pièces protégées par fusibles communs
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 8 prises de courant 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie plafond TV TÉL. DATA
Hall	2 interrupteurs	1 sortie plafond
Chambre 3	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 3 hall	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Chambre 3 salle de bain 2	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Chambre 3 dressing	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Terrasse	1 interrupteur 2 prises de courant	2 sorties murales

Elektrische Ausstattung

M11 Penthouse

Eingang Garderobe	3 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass
WC	1 Schalter 1 Steckdose	2 Decken oder Wandauslass
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass
Küche	1 Schalter 10 Steckdosen	1 Deckenauslass Insgesamt 5 stck einzeln abgesichert 5 stck gesamt abgesichert
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 8 Steckdosen 2 Dosen	2 Decken oder Wandauslass 1 Deckenauslass TV TEL DATA
Master	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass
Dressing	2 Schalter 1 Steckdose	2 Decken oder Wandauslass
Bad 2	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass
Flur	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdose	1 Deckenauslass
Bad 1	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass
Terrasse	1 Schalter 2 Steckdosen	2 Wandauslass

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée dressing	3 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
WC	1 interrupteur 1 prise de courant	2 sorties plafond ou murales
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Cuisine	1 interrupteur 10 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 5 pièces protégées par fusibles communs
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 8 prises de courant 2 prises de courant	2 sorties plafond ou murales 1 sortie plafond TV TÉL. DATA
Suite parentale	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Dressing	2 interrupteurs 1 prise de courant	2 sorties plafond ou murales
Salle de bain 2	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Hall	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Salle de bain 1	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Terrasse	1 interrupteur 2 prises de courant	2 sorties murales

Elektrische Ausstattung

L1 Etage sur le Jardin

L2 Etage sur le Jardin

Eingang	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Bad 1	1 Schalter 1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Küche	1 Schalter 9 Steckdosen	1 Deckenauslass Insgesamt	5 stck einzeln abgesichert 4 stck gesamt abgesichert
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 6 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass	
Flur	2 Dosen 1 Schalter 1 Steckdose	TV TEL DATA 1 Deckenauslass	
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdose	1 Deckenauslass	
Büro	2 Schalter 5 Steckdose	1 Deckenauslass	
Bad 2	1 Schalter 1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Loggia	1 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass 1 Schalter	
Terrasse L1	2 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass	

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Salle de bain 1	1 interrupteur 1 interrupteur	1 sortie plafond 1 sortie murale
Cuisine	1 prise de courant 1 interrupteur 9 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 4 pièces protégées par fusibles communs
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 6 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie plafond
Hall	2 prises de courant 1 interrupteur 1 prise de courant	TV TÉL. DATA 1 sortie plafond
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Bureau	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Salle de bain 2	1 interrupteur 1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Loggia	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie murale 1 interrupteur
Terrasse L1	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie murale

Elektrische Ausstattung

L3 L4 Rez de chaussée

L5 L6 Étage 1

Eingang	2 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Bad 1	1 Schalter 1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Küche	1 Schalter 9 Steckdosen	1 Deckenauslass Insgesamt	5 stck einzeln abgesichert 4 stck gesamt abgesichert
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 6 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Deckenauslass	
Flur	2 Dosen 1 Schalter 1 Steckdose	TV TEL DATA 1 Deckenauslass	
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdose	1 Deckenauslass	
Büro	2 Schalter 5 Steckdose	1 Deckenauslass	
Bad 2	1 Schalter 1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Loggia	1 Schalter 1 Steckdose	1 Wandauslass 1 Schalter	

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	2 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Salle de bain 1	1 interrupteur 1 interrupteur	1 sortie plafond 1 sortie murale
Cuisine	1 prise de courant 1 interrupteur 9 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 4 pièces protégées par fusibles communs
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 6 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie plafond
Hall	2 prises de courant 1 interrupteur 1 prise de courant	TV TÉL. DATA 1 sortie plafond
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Bureau	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Salle de bain 2	1 interrupteur 1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond 1 sortie mural
Loggia	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie murale 1 interrupteur

Elektrische Ausstattung

L7 Penthouse

Eingang	3 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Küche	1 Schalter 10 Steckdosen	1 Deckenauslass	Insgesamt 5 stck einzeln abgesichert 5 stck gesamt abgesichert
Wohnen Essen	2 Schalter 1 Schalter 8 Steckdosen 2 Dosen	2 Decken oder Wandauslass 1 Deckenauslass	
Master	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	TV TEL DATA
Master Bad	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
Zimmer 1	2 Schalter 5 Steckdosen	1 Deckenauslass	
Zimmer 2	2 Schalter 5 Steckdose	1 Deckenauslass	
Flur	3 Schalter 1 Steckdose	2 Deckenauslass	
Bad	1 Schalter 1 Schalter 2 Steckdosen	1 Deckenauslass 1 Wandauslass	
HWR	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Abstell.	1 Schalter 1 Steckdose	1 Deckenauslass	
Terrasse	4 Schalter 3 Steckdosen	4 Wandauslass	

ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE

Entrée	3 interrupteurs 1 prise de courant	1 sortie plafond
Cuisine	1 interrupteur 10 prises de courant	1 sortie plafond au total 5 pièces protégées par fusibles individuels 5 pièces protégées par fusibles communs
Salon-salle à manger	2 interrupteurs 1 interrupteur 8 prises de courant 2 prises	2 sorties plafond ou murales 1 sortie plafond TV TÉL. DATA
Suite parentale	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Suite parentale Salle de bain	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Chambre 1	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Chambre 2	2 interrupteurs 5 prises de courant	1 sortie plafond
Hall	3 interrupteurs 1 prise de courant	2 sorties plafond
Salle de bain	1 interrupteur 1 interrupteur 2 prises de courant	1 sortie plafond 1 sortie murale
Buanderie	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Débarras	1 interrupteur 1 prise de courant	1 sortie plafond
Terrasse	4 interrupteurs 3 prises de courant	4 sorties murales

2.6.4 Lüftung und Heizung

2.6.4.1 Lüftung

Komfort Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung
Je Wohneinheit ein Lüftungsgerät
Außenanschluss für Ab und Zuluft
Wärmebrückenfreie Außendurchführung
Bedienungsfreundliche Stufenschalter zur Regulierung der Umluft
Automischte Filterwechselanzeige
Ab- und Zuluft laut den technischen Vorschriften und Berechnung seitens der Haustechnik

2.6.4.2 Heizung

Fußbodenheizung (FBH)
Einzelraumregelung mittels Raumthermostat, laut Berechnung der Haustechnik
Anschlüsse in der Wohnungsübergabestation

Bade- u. Duschräume:
Design Heizkörper, zusätzlich zur FBH
Farbe Weiß
H 1800mm B 600mm
Handtuchhalter gerecht
Thermostat



2.6.4.3

Lüftungsauslässe und Leitungsführung
Leitungen in Mauerwerksschächten und Rohbaudecken
Lüftungsauslässe in Decken
Entlüftung über das Dach
Laut Berechnung der Haustechnik

VENTILATION et CHAUFFAGE

Ventilation

Ventilation des pièces à vivre tout confort avec récupération de chaleur

Un appareil de ventilation par unité d'habitation

Borne externe pour l'air d'entrée et de sortie

Exécution externe sans ponts thermiques

Commutateurs séquentiels faciles d'utilisation pour régler la circulation d'air

Témoin lumineux automatique pour l'entretien du filtre

Aspiration et sortie d'air selon les prescriptions techniques et les prescriptions du service de la domotique

Chauffage au sol

Régulation individuelle des pièces à l'aide d'un thermostat ambiant, selon les calculs du service de la domotique

Raccordements dans l'armoire de distribution

Salles de bain et de douche :

Design radiateurs, également pour chauffage au sol

Couleur blanche

H : 1 800 mm, L : 600 mm

Porte-serviettes conforme

Thermostat

Sorties d'air et réseau de conduites

Conduites dans les gaines de la maçonnerie et dans les dalles

Sorties d'air dans les plafonds

Ventilation par le toit

3.1_ AUßENANLAGE

- 3.1.1 **Portal- Hauseingang- Wege- Einfahrt**
Ausschachtung, Schotterunterbau und Splittbett
Beton-Pflastersteine nach Wahl des Bauträgers
- 3.1.2 **Loggien- Balkone- Terrassen- Dachterrassen**
Platten auf Stelzlager oder Schienenunterkonstruktion
Ausführung nach Wahl des Bauträgers
- 3.1.3 **Bodenabläufe**
Laut Planausführung und örtlicher Begebenheit
Wahlweise begehbar oder befahrbar, nach den örtlichen
Erfordernissen
- 3.1.4 **Fassadenschutz**
Kiesstreifen als Spritzschutz entlang Fassade, je nach Begebenheit
und örtlicher Begebenheit
- 3.1.5 **Freie Grundstücksflächen**
Bodeneinbau dem örtlichen Gelände entsprechen angepasst
Raseneinfaat
- 3.1.6 **Geländer**
Laut örtlicher Begebenheit als Absturzicherung
Ausführung nach Wahl des Bauträgers

ESPACE EXTÉRIEUR

- Portail - Porte d'entrée - Allées – Entrée**
*Excavation, soubassement en gravier et lit de gravillons
Pavés en béton aux choix du promoteur*
- Loggias - Balcons - Terrasses - Terrasses de toit**
*Dalles sur plots ou structure porteuse à rails
Exécution au choix du promoteur*
- Siphons de sol**
*Selon les plans et les conditions locales
Praticables à pied ou avec un véhicule, selon les exigences
locales*
- Protection de la façade**
*Bandes de gravier comme pare-éclaboussures le long de la
façade en fonction des besoins et selon les conditions locales*
- Surfaces de terrain libres**
*Remblayage adapté au terrain
Ensemencement de pelouse*
- Rampes**
*Selon les conditions locales, destinées à protéger contre les
chutes
Exécution au choix du promoteur*

- 3.1.7 **Straße Am Brill**
Komplette Erneuerung
Mit Anschluss an die bestehende neue Straße in Verlängerung bis zur Einmündung an die Sauerstross
Komplette Erneuerung der Straße, Gehwege und Parkplätze
Laut Vorgaben der Gemeinde und Ingenieurbüro für Straßenbau
- 3.1.8 **Portal Residenz MIA**
Gelegen zur Sauerstross und AM BRILL.
Komplette Neugestaltung
Ausschachtung, Schotterunterbau und Splittbett
Beton-Pflastersteine nach Wahl des Bauträgers
- 3.1.9 **Private Gärten**
Sind nicht vorgesehen
- 3.1.10 **Stützwände**
Stützwände aus massivem Stahlbeton, L- Betonsteinen oder Gabionen, nach örtlicher Begebenheit
Gemäß dem Ingenieurbüro für Baustatik
- 3.1.11 **Briefkastenanlage**
Je Wohnung zzgl einen Briefkasten für Wohnungseigentümergeinschaft (Syndicat de copropriété)
Standort gemäß den Bestimmungen und kommunalen Vorschriften

Rue Am Brill

*Rénovation complète
Raccordement à la nouvelle route existante dans le prolongement jusqu'à la jonction avec la rue de la Sûre
Rénovation complète de la rue, des trottoirs et des emplacements de parking
Selon les prescriptions de la commune et du bureau d'études des travaux de voirie*

Portail, résidence MIA

*Donnant sur la rue de la Sûre et la rue AM BRILL
Réaménagement complet
Excavation, soubassement en gravier et lit de gravillons
Pavés en béton au choix du promoteur*

Jardins privés

Ne sont pas prévus

Murs porteurs

*Murs porteurs en béton armé massif, blocs de béton en L ou gabions, selon les conditions locales
Selon les prescriptions du bureau d'études pour la stabilité du bâtiment*

Boîte aux lettres

*Une boîte aux lettres par appartement + 1 boîte supplémentaire pour le syndicat de copropriété
Emplacement selon les dispositions et les prescriptions communales*

4.1_HEIZUNG, WARMWASSER

4.1.1 Heizungsanlage - Warmwasserversorgung

Gas-Brennwert Zentralheizung
Thermische Solaranlage und großvolumige Wärmepuffer
Dezentrale Warmwasserbereitung / Etagenregelstation
Fußbodenheizung mit Einzelraumregelung
Kontrollierte Wohnraumlüftung mit Wärmerückgewinnung

4.2_VER- u. ENTSORGUNG

4.2.1 Versorgung

Wasser- Strom- Post- Antenne
Fertige Anschlussarbeiten, Anschlüsse erfolgen in den technischen
Räumen laut Planzeichnung

4.2.2 Entsorgung

Kanal (SW Schmutzwasser / OFW Oberflächenwasser)
SW mit Anschluss an das Gemeinde Kanalnetz
OFW laut behördlichen Bestimmungen

CHAUFFAGE, EAU CHAUDE

Installation de chauffe, approvisionnement en eau

*Chauffage central au gaz
Installation solaire thermique et tampons thermiques volumineux
Production d'eau chaude décentralisée/poste de régulation par
étage
Chauffage au sol avec réglage individuel par pièce
Ventilation des pièces à vivre contrôlée avec récupération de
chaleur*

APPROVISIONNEMENT ET ÉVACUATION

Approvisionnement

*Eau, électricité, poste, antenne
Travaux de raccordement finis, raccordements réalisés dans les
locaux techniques conformément au dessin du plan*

Évacuation

*Canal (eaux usées SW / eaux de surface OFW)
SW avec raccordement au réseau de canalisation communal
OFW selon les dispositions administratives*

5.1_EINFRIEDUNGEN

5.1.1 Hecken

Hecken als Immergrün laut örtlicher Begebenheiten nach Wahl seitens des Bauträgers

5.2_FASSADE

5.2.1 Fassade

WDVS Wärme-Dämm-Verbund-System
Dämmung gemäß CPE
Mineralischer Außenputz
Farbe und Struktur nach Wahl des Bauträgers in Absprache mit dem Architekten

5.2.2 Sockel

Wasserabweisender Außenputz
Farbig abgestimmt zur Fassade

CLÔTURES

Haies

Haies de pervenches selon les conditions locales au choix du promoteur

FAÇADES

Façades

*Système composite d'isolation thermique
Isolation conformément au CPE
Enduit extérieur minéral
Couleur et structure au choix du promoteur en concertation avec l'architecte*

Socle

*Enduit extérieur hydrofuge
Couleur assortie à la façade*

6_ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

Nachstehende Bedingungen dienen dazu, gemeinsam einen reibungslosen Bauverlauf zu gewährleisten.

Dazu benötigen wir Ihre Unterstützung, insbesondere Ihre Auswahl jeweiliger Ausstattungen zu treffen, laut den Zeitvorgaben welche wir Ihnen schriftlich mitteilen werden.

6.1_Materialauswahl

Wir benachrichtigen Sie frühzeitig mit einem großzügigen Zeitfenster und einem Enddatum, für die Auswahl Ihrer Ausstattungsmaterialien.

Unsere Informationen beinhalten:

1. Anstehender Baufortschritt.
2. Die erforderliche Auswahl notwendiger Materialien und/oder Elemente.
3. Ausführungspartner mit Kontaktdaten.
4. Enddatum für die Entscheidungen jeweiliger Materialauswahl.

Für die nachstehenden Ausführungen:

1. Planänderung innerer Wohnungsbereich, siehe dazu Punkt 9.0
2. Küchenanlage zwecks Wasser- und Elektroanschlüsse
3. Elektrofunktionen, TV, Telefon, Data
4. Sanitärausstattungen und Zubehör
5. Bodenbeläge
6. Wandbeläge Fliesen in Nassbereichen
7. Innentüren
8. Auswahl der Farben für den Anstrich

Freundliches Fachpersonal jeweiliger Ausführungspartner stehen Ihnen zur Seite. Selbstverständlich werden wir nach den Entscheidungen für Sie alles weitere übernehmen und einleiten, die Logistik der Bestellung, Lieferung und einen handwerks- und fachgerechten Einbau.

Für die fristgerechte Einhaltung des Bauzeitenplans behält sich der Bauträger das Recht vor, bei einer Überschreitung eines Enddatums, diesbezügliche Materialien selbst zu bestimmen und einzubauen, in der Materialqualität laut der Bau- und Leistungsbeschreibung.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Les conditions générales ci-dessous sont destinées à garantir le bon déroulement du processus de construction.

À cet effet, nous avons besoin de votre assistance, en particulier en ce qui concerne votre choix des différents équipements, selon le calendrier que nous vous communiquerons par écrit.

Choix des matériaux

Nous vous informerons en dû temps en vous indiquant un délai généreux et une date limite pour le choix des matériaux.

Vous recevrez des informations sur :

- 1.l'avancement récent des travaux*
- 2.le choix impératif des matériaux et/ou éléments nécessaires*
- 3.nos partenaires, avec leurs coordonnées de contact*
- 4.la date limite pour les décisions en matière de choix des différents matériaux*

Pour les exécutions ci-dessous :

- 1.toute modification de plan en ce qui concerne la zone d'habitation intérieure, voir point 9.0 à cet effet*
- 2.l'installation de cuisine en vue des raccordements en eau et électricité*
- 3.les fonctions électriques, TV, téléphone, data*
- 4.les équipements sanitaires et leurs accessoires*
- 5.les revêtements de sol*
- 6.les revêtements muraux et carreaux dans les salles d'eau*
- 7.les portes intérieures*
- 8.le choix des couleurs pour les travaux de peinture*

Le personnel aimable et professionnel de nos différents partenaires se tient à votre disposition.

Dès que vous nous aurez communiqué vos décisions, nous nous chargerons bien entendu de toutes les démarches subséquentes : logistique des commandes, livraison et installation selon les règles de l'art.

Pour le respect du calendrier de construction, le promoteur se réserve le droit, en cas de dépassement d'une date d'échéance, de choisir lui-même et de mettre en œuvre les matériaux respectifs dans la qualité de matériau stipulée dans le descriptif de construction et des prestations.

6.2_Materialauswahl, abweichend der Bau- und Leistungsbeschreibung

Sollte die Auswahl über unser Sortiment hinaus zutreffen und die Preisvorgaben überschreiten, erhalten Sie eine Mehrkostenaufstellung mit einem Enddatum zur Unterzeichnung als Auftragsbestellung, sowie ein Enddatum zur Zahlung. Wir weisen freundlichst darauf hin, dass der Mehrkostenbetrag im Gesamten zu zahlen ist, laut angegeben Datum. Bei Überschreitung des Auftrags- und/oder Zahlungsdatums gilt das Gesamte im gegenseitigen Verhältnis als null und nichtig, um den weiteren Baufortschritt zu gewährleisten.

6.3_Planung - Material - Änderungen

Der Bauträger behält sich das Recht vor, die Baupläne und Materialien u.a. unter folgenden Bedingungen zu ändern, ohne Qualitätsminderung vorgesehener Materialien:

1. Aufgrund der Baustatik erforderliche strukturelle Änderungen
2. Veränderung nachstehender Erfordernisse, für Schächte mit Leitungen, Kanal u. Lüftungsrohre
3. Nicht einhaltbare Lieferzeit seitens der Hersteller/Lieferanten, aufgrund u.a. höherer Gewalt, technischer Natur
4. Gemäß Änderungen neuer Baurichtlinien

Choix de matériaux différant de ceux stipulés dans le descriptif de construction et des prestations

Au cas où le choix dépasserait le cadre de notre assortiment et les limites de prix, vous recevrez un relevé des frais supplémentaires avec indication d'une date d'échéance pour la signature de la commande, de même qu'une date limite de paiement. Nous nous permettons de vous signaler que le montant du surcoût devra être réglé en totalité à la date indiquée. En cas de dépassement de la date de commande et/ou de paiement, le tout sera réputé réciproquement comme nul et non avenu aux fins de garantir la progression des travaux de construction.

Planification – Matériaux – Modification

Le promoteur se réserve le droit de modifier les plans de construction et les matériaux, entre autres sous les conditions suivantes, sans réduction de qualité par rapport aux matériaux prévus :

- 1.Modifications structurelles requises en raison de la statique du bâtiment matériaux*
- 2.Modification des exigences stipulées ci-après pour les gaines avec conduites, les canalisations et les tubes d'aération*
- 3.Délai de livraison non respecté par le fabricant/fournisseur pour des raisons entre autres de force majeure et des raisons techniques*
- 4.Modifications apportées par de nouvelles directives en matière de construction*

6.4_Gesetze

Aufgrund stetiger gesetzlicher Veränderungen, gelten die am Tage der notariellen Urkunde bestehenden Gesetze.

1. Bauzeit
2. Datenschutz
3. Grundsteuer
4. Maßtoleranzen
5. Rechte und Pflichten des Käufers und des Bauträgers
6. Wohnungsabnahme- Protokoll- Eventuelle Nacharbeiten
7. Wohnungsübergabe- Restzahlung
8. Zahlungsmodalität des Kaufpreises

Législation

En raison de modifications permanentes des dispositions légales, les lois existant à la date de signature de l'acte notarié seront d'application.

- 1. Durée de construction*
- 2. Protection des données*
- 3. Impôt foncier*
- 4. Tolérances dimensionnelles*
- 5. Droits et obligations de l'acquéreur et du promoteur*
- 6. Réception de l'appartement – Procès-verbal – Retouches éventuelles*
- 7. Remise des clés – Solde de paiement*
- 8. Modalités de paiement du prix d'achat*

6.5_Honorare- Provisionen u. Gebühren

6.5.1 Zu Lasten des Bauträgers

Abrissgenehmigung
Architekt
Baugenehmigung
Bauausführungs- Konstruktions- Detailpläne
Bauleitung
Bodengutachten
Endreinigung besenrein Innen-Außen
Energiekosten, Verbrauch Strom- Wasser- Heizung während der Bauzeit bis Wohnungsübergabe
Energiepass
Fertigstellungsgarantie
Gebäudeeinmessung
Genehmigung Brandschutz
Genehmigung Brandschutz Feuerwehr
Genehmigung Kataster Vertikal
Genehmigung Straßenbauverwaltung
Genehmigung Wasserwirtschaftsamt
Grundsteuer laut Gesetz
Grundstücks-Einmessung Katasteramt
Infrastrukturarbeiten- Straße Am Brill
Infrastrukturarbeiten- Portal Residenz MIA
Maklerprovision
Sicherheitsvorkehrungen (u.a. Straßen- u. Baustellenabsicherung, Absperrungen und Gerüste)
Ingenieurbüro- Statische Berechnung
Ingenieurbüro- Baukontrolle - Kontrolle und Abnahme der Baustatik und Baumaterialien
Ingenieurbüro- Baustatik
Ingenieurbüro- Haustechnik
Ingenieurbüro- Straßenbau
Ingenieurbüro- Topografische Aufnahme
Ingenieurbüro- Sicherheit und Gesundheit auf der Baustelle
Versicherung- Bauwesenversicherung
Versicherung- Feuer- Sturm- Wasser- Elementar- Vandalismus
Versicherung- Zehnjahresgarantie
Ver- u. Entsorgungsanschlüsse: Strom- Wasser- Post- TV- Kanal (nicht die Gebühren)

Honoraires – Commissions et taxes

À charge du promoteur

Autorisation de démolition
Architecte
Permis de construire
Plans détaillés d'exécution et de construction
Direction des travaux
Expertise du sol
Nettoyage intérieur et extérieur impeccable de fin de chantier
Frais énergétiques, consommation en électricité, eau et chauffage pendant la durée des travaux jusqu'à la remise des clés
Certificat de performance énergétique
Garantie d'achèvement
Relevé topographique
Agrément de la protection incendie
Agrément protection incendie de la part des sapeurs-pompiers
Agrément cadastre vertical
Agrément de l'administration des travaux de voirie
Agrément de l'administration de la gestion de l'eau
Impôt foncier conformément à la loi
Relevé topographique du terrain par le Bureau du cadastre
Travaux d'infrastructure rue Am Brill
Travaux d'infrastructure Portail Résidence MIA
Commission de l'agent immobilier
Mesures de sécurité (e.a. barrières de rue et de chantier, clôtures et échafaudages)
Bureau d'études – Calculs statiques
Bureau d'études – Surveillance des travaux – contrôle et réception de la stabilité du bâtiment et des matériaux de construction
Bureau d'études – Stabilité du bâtiment
Bureau d'études – Service de la domotique
Bureau d'études – Travaux de voirie
Bureau d'études – Relevé topographique
Bureau d'études – Sécurité et santé sur le chantier
Assurance – Assurance bâtiment
Assurance incendie – tempête – eau – élémentaire – vandalisme
Assurance garantie décennale
Raccordements d'approvisionnement et d'évacuation : eau, électricité, poste, antenne (à l'exclusion des taxes)

6.5.2 Zu Lasten des Käufers

Energiekosten ab Wohnungsübernahme
Gebühren im Zusammenhang der Ver. u. Entsorgungen sowie private technische Einrichtungen
Grundsteuer laut Gesetz
Kaufurkunde und damit verbundenen Kosten

7.1_BESTELLUNG UND BEAUFTRAGUNG ALLER AUSFÜHRUNGSSORGANE

7.1.1 Bestellung und Beauftragung

Einzig der Bauträger beauftragt für die Projektfertigstellung alle diesbezüglichen Organe bis zur Projektübergabe. Aufgrund der Gewährleistung und versicherungstechnischen Gründen kann der Käufer erst nach der Gebäudeübergabe in seinen Privatbereichen selbst tätig werden und/oder in seinen eigenen Namen bestellten Handwerksfirmen.

8.1_BAUSTELLENBESUCHE

8.1.1 Safety first

Trotz allen Sicherheitsvorkehrungen verbirgt eine Baustelle etliche Gefahren für Leib und Leben.
Aus versicherungstechnischen Gründen der Käufer sich verpflichtet seinen Besuch auf der Baustelle zuvor bei dem Bauträger anzufragen, auf Terminvereinbarung eine örtliche Besichtigung wird daraufhin zeitnah erfolgen.

8.1.2 Sicherheit

Schuhwerk:
Der Käufer verpflichtet bei Besuch der Baustelle ein Schuhwerk der Sicherheitsklasse Klasse S1P zutragen.
Kopfschutz:
Schutzhelme sind vor Ort vorhanden, werden seitens des Bauträgers/Bauleitung zur Verfügung gestellt.

À charge de l'acquéreur

*Frais énergétiques à compter de la remise des clés
Taxes en rapport avec les alimentations et évacuations ainsi qu'installations techniques privatives
Impôt foncier conformément à la loi
Acte d'achat et frais y relatifs*

DÉSIGNATION ET ENGAGEMENT DE TOUS LES ORGANES D'EXÉCUTION

Désignation et engagement

Seul le promoteur engagera pour la réalisation du projet tous les organes nécessaires à cet effet jusqu'à la remise de l'objet. Du fait de la garantie et pour des raisons d'assurance l'acquéreur ne pourra s'investir personnellement dans ses parties privatives qu'après la remise des clés et engager des entreprises en son nom.

VISITES DE CHANTIER

Safety first

*Malgré toutes les mesures de sécurité, un chantier présente de nombreux dangers pour la santé et la vie.
Pour des raisons d'assurance, l'acquéreur s'engage à prendre préalablement rendez-vous auprès du promoteur pour une visite de chantier, après quoi une telle visite sur les lieux pourra être fixée dans les meilleurs délais.*

Sécurité

*Chaussures de sécurité :
Pour les visites de chantier, l'acquéreur s'engage à porter des chaussures de sécurité de classe S1P.
Protection de la tête :
Des casques de sécurité sont mis à disposition sur place par le promoteur/la direction du chantier.*

9.1_PLANUNGS - ÄNDERUNG

9.1.1 Planung

Für eine einmalige räumliche Planänderungen, unter Berücksichtigung des aktuellen Baustandes, tragenden Strukturen, Ver. und Entsorgungsschächten sowie behördlichen Vorschriften, bieten wir Ihnen die Möglichkeit zur individuellen räumlichen Gestaltung, dieses gilt auch für eine rollstuhlgerechte Ausführung.

9.1.2 Wand und Bodenflächen

Für mehr oder weniger Wandflächen einschließlich Mauerwerk-Gipsverputz- Malerarbeiten und Bodenbelägen erfolgten keine Mehr- oder Minderkostenberechnung, somit ist der Käufer frei zur individuellen räumlichen Gestaltung unter Berücksichtigung zu Punkt 9.1.1.

9.1.3 Planausführung für räumliche Änderungen

Es entstehen für den Käufer keine Planungskosten. Die fertige Planung wird von Käufer und Bauträger unterzeichnet. Der Bauträger übernimmt die räumlichen Abänderungen in die Konstruktionspläne und Bauausführung.

9.1.4 Welche Kosten könnten entstehen

Nur für zzgl. Elemente, wie z.B. Türen, sanitäre Elemente, Elektrofunktionen usw. werden in diesen Zusammenhang in einer Mehrkostenaufstellung ermittelt. Diese Kosten sind zu Lasten des Käufers. Sollte eines oder mehrere der vorgenannten Elemente laut dieser Bau- und Leistungsbeschreibung komplett entfallen, erhalten Sie selbstverständlich dazu eine Gutschrift, in Abzug der zeitlich darauffolgenden Ratenzahlung.

9.1.5 Zeitraum und Entscheidung der Planänderung

Der Bauträger wird Sie frühzeitig über diese vorgenannte Möglichkeit informieren. Ein Enddatum für die Entscheidung der Planänderung wird genannt sein, bei Nichteinhaltung des Enddatums erfolgt die Ausführung nach den Verkaufsplänen, um den weiteren Bauverlauf und Baufortschritt zu gewährleisten.

MODIFICATION DES PLANS

Planification

Pour une modification exceptionnelle des plans quant aux espaces, compte tenu de l'état de construction au moment donné, des structures porteuses, des gaines d'alimentation et d'évacuation ainsi que des prescriptions administratives, nous vous offrons la possibilité de concevoir les espaces de façon individuelle, y compris pour une exécution adaptée aux fauteuils roulants.

Murs et surfaces murales

Pour certaines surfaces murales plus ou moins importantes, y compris la maçonnerie, les enduits au plâtre, les travaux de peinture et les revêtements de sol, il n'a pas été calculé de coût supplémentaire ou de réduction du coût, de sorte qu'il est loisible à l'acquéreur de procéder à une conception individuelle de ses espaces, dans le respect des stipulations au point 9.1.1.

Réalisation des plans pour des modifications spatiales

L'acquéreur n'aura pas à payer de frais de planification. Les plans définitifs seront signés par le promoteur. Le promoteur tiendra compte des modifications spatiales dans les plans de construction et la réalisation de la construction.

Quels sont les frais pouvant être engendrés ?

Seuls des éléments supplémentaires, p. ex. portes, éléments sanitaires, fonctions électriques, etc. feront l'objet d'un relevé de frais supplémentaires. Ces frais seront à charge de l'acquéreur. Au cas où l'un ou plusieurs des éléments susmentionnés prévus dans le présent descriptif de construction et de prestations seraient supprimés dans leur intégralité, vous recevrez bien entendu une note de crédit afférente à porter en déduction de la prochaine tranche d'acompte.

Délai et décision de la modification de plan

Vous serez informé en dû temps par le promoteur au sujet de la possibilité susmentionnée. Il sera fixé une date limite pour la modification de plan. En cas de non-respect de cette date limite, l'exécution de la construction se fera selon les plans de vente afin de garantir le déroulement continu et la progression des travaux de construction.

gelesen und genehmigt
lu et approuvé

<p>RN Konstruktion Projektgesellschaft mbH</p> <p>auf der Jeuch 1</p> <p>D - 54662 speicher</p>	
-------------------------------------------------------------------------------------------------	--